



Asamblea General

Distr. general
24 de julio de 2024
Español
Original: inglés

Septuagésimo noveno período de sesiones
Tema 136 del programa provisional*
Informes financieros y estados financieros auditados
e informes de la Junta de Auditores

Plan estratégico de conservación del patrimonio de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

Nota del Secretario General

De conformidad con el párrafo 11 de la sección V de la resolución [68/247](#) de la Asamblea General, el Secretario General tiene el honor de transmitir adjunto el quinto informe de la Junta de Auditores sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.

* [A/79/150](#).



Carta de envío

Carta de fecha 24 de julio de 2024 dirigida al Presidente de la Asamblea General por el Presidente de la Junta de Auditores

Tengo el honor de transmitirle el quinto informe de la Junta de Auditores sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.

(*Firmado*) **Hou Kai**
Auditor General de la República Popular China y
Presidente de la Junta de Auditores

Informe de la Junta de Auditores sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

Resumen

El plan estratégico de conservación del patrimonio consta de la renovación de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y la construcción de un nuevo edificio permanente en atención a las necesidades de la Organización y al cumplimiento de las condiciones en materia de salud, seguridad y trabajo. La Oficina ejerce funciones de centro mundial de las actividades relacionadas con el desarrollo sostenible, la labor humanitaria, los derechos humanos, el desarme y la reducción del riesgo de desastres. El complejo de la Oficina es el mayor centro de conferencias de las Naciones Unidas en Europa.

En su resolución [68/247](#), de 27 de diciembre de 2013, la Asamblea General coincidió en que era necesario examinar las cuestiones relativas a la salud, la seguridad, el uso y la accesibilidad del Palacio de las Naciones. La Asamblea también destacó la importancia de supervisar la elaboración y ejecución del plan estratégico de conservación del patrimonio y solicitó a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto que pidiera a la Junta de Auditores que emprendiera actividades de supervisión e informara al respecto a la Asamblea. De conformidad con esa resolución, el Presidente de la Comisión Consultiva pidió a la Junta que examinara la cuestión e informara a la Asamblea al respecto. En respuesta a ello, el 27 de agosto de 2014 el Presidente de la Junta de Auditores confirmó que la Junta sometería a auditoría el plan estratégico de conservación del patrimonio e informaría sobre el particular. La Junta publicó su primer informe en noviembre de 2015 e informes posteriores sobre el plan en julio de 2018, 2020 y 2022. En su informe sobre los estados financieros de las operaciones de las Naciones Unidas ([A/78/5 \(Vol. I\)](#)), la Junta observó también que los retrasos en la finalización de las obras del proyecto harían necesaria una prórroga de la labor de auditoría de la Junta para que pudiera presentarse un informe adicional en 2026.

En su resolución [70/248](#), de 23 de diciembre de 2015, la Asamblea General aprobó el alcance, el calendario y el costo estimado de la propuesta de proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio en el importe máximo de 836,5 millones de francos suizos, financiado en parte mediante un préstamo de Suiza a interés cero por una suma de 400 millones de francos suizos. Por entonces estaba previsto que el proyecto se finalizaría en 2023. Se había programado que el proyecto se ejecutara en dos fases principales: la construcción del nuevo edificio permanente (“edificio H”) comenzó en 2017 y, según lo que se había contratado inicialmente, finalizaría en 2019, mientras que la renovación de los edificios de los años treinta y cincuenta (Palacio de las Naciones) y la renovación y desmantelamiento parcial del edificio E, de los años setenta, tenían una finalización prevista para 2023.

El 2 de octubre de 2023 el Secretario General presentó a la Asamblea General el décimo informe anual sobre la marcha de los trabajos del plan estratégico de conservación del patrimonio ([A/78/503](#)) de conformidad con la resolución [77/263](#) de la Asamblea. En este informe se resumen las medidas de planificación y construcción adoptadas entre el 1 de septiembre de 2022 y el 31 de agosto de 2023. En su informe sobre el proyecto de presupuesto por programas para 2024 ([A/78/7/Add.18](#)), la Comisión Consultiva formuló observaciones y recomendaciones sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio. La resolución [78/253](#) de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 2023, sobre cuestiones especiales relativas al proyecto de presupuesto por programas para 2024, es la más reciente aprobada hasta la fecha por la Asamblea General en relación con el plan estratégico de conservación del patrimonio (véase la sección XIX, párrafos 12 a 15).

La Junta de Auditores sometió a auditoría el plan estratégico de conservación del patrimonio sobre la base de los documentos aportados y de visitas de auditoría realizadas a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra entre el 4 y el 15 de diciembre de 2023 y entre el 11 y el 22 de marzo de 2024. Se llevaron a cabo labores adicionales de auditoría hasta fines de mayo de 2024.

Estado de aplicación de las recomendaciones de auditorías anteriores

De las 14 recomendaciones sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio calificadas de pendientes en el último informe de la Junta dedicado al plan (véase [A/78/5 \(Vol. I\)](#), párrafos 305 a 308 y anexo III), 7 (50 %) se han aplicado, 4 (29 %) siguen en curso de aplicación y 3 (21 %) se consideran superadas por los acontecimientos.

Principales conclusiones

Habiendo examinado la evolución del plan estratégico de conservación del patrimonio de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra entre julio de 2022 y abril de 2024, la Junta centró su labor de auditoría en los siguientes ámbitos: gobernanza y seguimiento del programa; planificación y retrasos; consecuencias para el presupuesto; continuidad de las operaciones y utilización del espacio; el nuevo edificio H; los edificios históricos; el edificio E de los años setenta; y la preservación del patrimonio. A continuación se resumen las principales conclusiones de la Junta.

Gobernanza y seguimiento del programa

La Junta detectó deficiencias en la gobernanza y el seguimiento del programa. A pesar del seguimiento realizado por el equipo del plan estratégico, surgieron varios problemas en relación con la ejecución y la calidad de las obras de construcción y renovación. En el contrato se estipulaba que el contratista era responsable de supervisar la calidad de las obras, pero ese reparto de funciones resultó insatisfactorio. De ahí que se implantara un nuevo método de gestión de la construcción y que en julio de 2022 el equipo del plan estratégico contratara a un gestor de la calidad específico con el fin de abordar activamente los principales riesgos en la materia. Esas medidas ya han tenido un impacto positivo en el proyecto, lo que demuestra retrospectivamente que deberían haberse aplicado en una fase anterior.

Planificación y retrasos

A abril de 2024, el equipo del plan estratégico preveía que el programa podría finalizarse entre enero y junio de 2027, lo cual suponía un retraso de cuatro años respecto del calendario inicial. Las obras se han visto afectadas por acontecimientos externos como la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19) (con un impacto estimado en cuatro meses) y condiciones económicas desfavorables que afectaron a los suministros y a la inflación. Las dificultades encontradas tanto por el contratista como por el equipo de gestión del proyecto (las Naciones Unidas y la empresa de diseño) también comportaron numerosos cambios en el plan inicial, lo que se tradujo en retrasos acumulados. Es probable que la reciente solicitud de la Asamblea General de que el Secretario General estudie opciones de reducción del alcance añada nuevos retrasos.

Consecuencias para el presupuesto

En cuanto a las consecuencias del programa para el presupuesto, se prevé superar la dotación inicial de 836,5 millones de francos suizos. Este exceso se cifraría en el 6,3 % de la cuantía inicial según los supuestos del equipo del plan estratégico en mayo de 2024 y en el 6,99 % según el gestor independiente de los riesgos del proyecto, aumento que no dejaría de ser limitado si se tienen en cuenta la envergadura y la complejidad de las distintas fases del programa. El gasto deficitario sería imputable, en particular, a la prolongación de la duración del programa y a la incertidumbre que rodea al precio máximo garantizado de las obras correspondientes al edificio E de los años setenta. No obstante, el costo global del programa

podría aumentar todavía más a raíz de otros gastos posibles no previstos, por ejemplo en concepto de reclamaciones de contratistas que se siguen estudiando, cambios en los requisitos cuando las obras todavía no han comenzado y riesgos en la ejecución ligados a las obras adyacentes a los fondos bibliotecarios ubicados en los edificios históricos de los años treinta, que tal vez exijan medidas de protección específicas. Al considerar las opciones de generación de ahorros, incluida la reducción del alcance del programa, deben tenerse en cuenta no solo los efectos evidentes a corto plazo, sino también los riesgos derivados de distintas complicaciones y los gastos posiblemente mayores a medio y a largo plazo que comportaría el carácter incierto del proceso.

Continuidad de las operaciones y utilización del espacio

Hasta la fecha, la continuidad de las operaciones se ha garantizado con éxito desde el comienzo del programa gracias al escalonamiento de las obras en los distintos edificios y al alquiler de infraestructura temporal para celebrar conferencias. La utilización efectiva del espacio de los edificios finalizados sigue siendo baja. Aunque el coeficiente de uso compartido de escritorios es de 6,4 por cada 10 funcionarios, la asistencia media de los empleados a lo largo de la semana, excluidas las vacaciones, gira en torno al 45 %, a causa principalmente del notable auge del teletrabajo, así como de comisiones de servicio fuera de Ginebra. Existe un margen importante de optimización del uso del espacio, en vista de que se siguen alquilando en Ginebra otros edificios diversos a un costo considerable.

El nuevo edificio H

Aunque en octubre de 2021 quedó reconocida la finalización sustancial del edificio H, siguen pendientes varias cuestiones, en particular con respecto al sistema de gestión del edificio. Ello se debe en parte a la lentitud con la que el contratista viene ocupándose de los puntos de la lista de defectos y casos de incumplimiento que se han documentado, a pesar de las numerosas notificaciones por escrito y de la reserva de garantía.

Edificios históricos

En cuanto a los edificios históricos (las secciones AC y D, entregadas en mayo y agosto de 2023, respectivamente, y la sección S1, que debía haberse entregado en junio de 2024), las distintas partes interesadas examinan las cuestiones pendientes, que son menos numerosas que en el caso del edificio H. De los cambios que tuvieron lugar en esta parte del programa, el 59 % se debe a errores y omisiones en el diseño, incluidos tres grandes cambios que resultan costosos.

El edificio E de los años setenta

Habiendo aprendido de los problemas encontrados durante las fases anteriores del proyecto, a saber, el número de omisiones o de errores de diseño relativos a las obras de los edificios históricos y del edificio H, el equipo de plan estratégico optó en el caso del edificio E por concertar un contrato conforme al cual correspondían al contratista tanto el diseño como la construcción. Por tanto, la estrategia de contratación consta de dos fases: un período inicial de servicios previos a la construcción seguido por el período de construcción propiamente dicho.

Preservación del patrimonio

El mobiliario y la mayoría de las obras de arte presentes en el complejo se han almacenado y protegido de forma satisfactoria. Sin embargo, aunque una fundación suiza se ha ofrecido a financiar la construcción de un edificio pensado para almacenar los archivos de la Liga de las Naciones, la cuestión de la protección, durante las obras de renovación y después de ellas, de los 45 km lineales de fondos bibliotecarios repartidos en 10 plantas de estanterías seguía estudiándose en el momento en que se realizó la auditoría.

Recomendaciones

La Junta recomienda a la Administración lo siguiente:

Gobernanza y seguimiento del programa

a) **Reforzar en mayor medida la gobernanza y la dotación de recursos para la gestión del programa del plan estratégico de conservación del patrimonio con el fin de fortalecer la supervisión y mitigar los riesgos de los costos y retrasos adicionales;**

Planificación y retrasos

b) **Presentar en su informe anual a la Asamblea General sobre la marcha de los trabajos el calendario actualizado de ejecución para cada fase del programa y las interdependencias entre cada fase;**

Consecuencias para el presupuesto

c) **Al tiempo que vela por que se haga todo lo posible por cumplir los objetivos iniciales del programa fijados por la Asamblea General, determinar todas las opciones posibles para mantener el costo final del proyecto lo más cerca posible de la dotación inicial y evitar medidas a corto plazo que puedan comportar un aumento de los costos futuros y de riesgos adicionales para el programa;**

Continuidad de las operaciones y utilización del espacio

d) **Teniendo en cuenta el calendario actualizado del programa del plan estratégico de conservación del patrimonio, aplicar plenamente la nueva norma en materia de utilización del espacio a fin de dotar de mayor densidad a la ocupación de las oficinas, así como supervisar las repercusiones en las condiciones de trabajo y proponer las mejoras que proceda;**

El nuevo edificio H

e) **Adoptar todas las medidas necesarias para resolver las cuestiones pendientes relativas al edificio H, entre ellas: i) colaborar estrechamente con el contratista; ii) velar por que esté disponible a tiempo una garantía financiera equivalente al valor de las obras restantes; iii) fijar una fecha límite para el cierre de todos los puntos pendientes antes de liberar la retención y la garantía financiera, o utilizar esas garantías para terminar las obras pendientes a esa fecha y de conformidad con el contrato; y iv) asignar recursos suficientes de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra para que pueda finalizarse con la mayor eficiencia el elemento del programa correspondiente al edificio H;**

Edificios históricos

f) **Determinar si pueden presentarse reclamaciones por retrasos y errores en las obras de renovación de los edificios históricos que sean imputables al contratista o a la empresa de diseño, y en qué medida pueden presentarse;**

El edificio E de los años setenta

g) **En consulta con todas las partes interesadas: i) revisar de inmediato el diseño del edificio E, evaluar cualquier modificación pertinente que deba solicitarse durante la fase previa a la construcción y actuar al respecto con diligencia para limitar los cambios posteriores durante las fases de desmantelamiento y renovación; y ii) revisar el actual mecanismo de control de calidad previsto en el contrato y determinar maneras de fortalecerlo;**

Preservación del patrimonio

h) Con el fin de garantizar la preservación a largo plazo de los fondos bibliotecarios, las obras de arte, los archivos y el mobiliario, velar por que se disponga de protocolos y medidas adecuados para: i) evitar el deterioro irreversible y los daños del patrimonio del Palacio de las Naciones durante las obras de renovación; y ii) dotar a los componentes del patrimonio de una ubicación segura al término de la renovación.

Índice

	<i>Página</i>
Carta de envío	2
Resumen	3
A. Mandato, alcance y metodología	9
B. Antecedentes	10
C. Conclusiones y recomendaciones de la auditoría	12
1. Estado de aplicación de las recomendaciones anteriores	13
2. Gobernanza y seguimiento del programa	13
3. Planificación y retrasos	21
4. Consecuencias para el presupuesto	26
5. Continuidad de las operaciones y utilización del espacio	31
6. El nuevo edificio H.	33
7. Edificios históricos	36
8. El edificio E de los años setenta	39
9. Preservación del patrimonio	41
D. Agradecimientos	45
 Anexo	
Estado de aplicación de las recomendaciones relativas al plan estratégico de conservación del patrimonio hasta el ejercicio económico cerrado el 31 de diciembre de 2022	46

Plan estratégico de conservación del patrimonio: datos clave

Objetivos: Modernizar y renovar el complejo de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en el Palacio de las Naciones de Ginebra

836,5 millones de francos suizos Costo global máximo aprobado (2015)

888,9 millones de francos suizos Posible estado de los costos del proyecto a febrero de 2024

569,1 millones de francos suizos Gastos al 29 de febrero de 2024

2017 Comienzo de las obras de construcción del nuevo edificio permanente H

2019 Comienzo de la fase previa a la construcción para la renovación de los edificios históricos de los años treinta y cincuenta (secciones A, AB, AC, D y S1)

Enero de 2021 Comienzo de las obras de renovación de los edificios históricos de los años treinta y cincuenta (secciones A, AB, AC, D y S1)

Octubre de 2021 Finalización sustancial del nuevo edificio permanente H

Mayo y agosto de 2023 Finalización sustancial de los edificios históricos de los años treinta y cincuenta (secciones AC y D, respectivamente)

2024 Comienzo previsto del desmantelamiento y la renovación del edificio E de los años setenta

2026 Finalización prevista de la renovación de los edificios históricos de los años treinta y cincuenta: A, B, C, AB, AC, D, S1 y S2

2027 Finalización prevista de la renovación del edificio E de los años setenta

A. Mandato, alcance y metodología

1. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra es la oficina de representación del Secretario General de las Naciones Unidas en Ginebra. El Palacio de las Naciones es una oficina histórica de las Naciones Unidas que funciona como el mayor centro de conferencias de las Naciones Unidas en Europa. El plan estratégico de conservación del patrimonio consta de la renovación del Palacio de las Naciones y la construcción de un nuevo edificio permanente H en atención a las necesidades de la Organización y al cumplimiento de las condiciones en materia de salud, seguridad y trabajo.

2. En su resolución [68/247](#), de 27 de diciembre de 2013, la Asamblea General destacó la importancia de supervisar la elaboración y ejecución del plan estratégico de conservación del patrimonio y solicitó a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto que pidiera a la Junta que emprendiera actividades de supervisión e informara anualmente a la Asamblea al respecto.

3. De conformidad con la resolución mencionada, el Presidente de la Comisión Consultiva pidió a la Junta que examinara el asunto e informara a la Asamblea General al respecto. En respuesta a ello, el 27 de agosto de 2014 el Presidente de la Junta confirmó que la Junta sometería a auditoría el plan estratégico de conservación del patrimonio e informaría sobre el particular.
4. El primer informe de la Junta ([A/70/569](#)) se publicó el 24 de noviembre de 2015, y la Asamblea General lo examinó en la continuación de su septuagésimo período de sesiones. La Junta volvió a plantearse sus calendarios de presentación de informes teniendo en cuenta que sería más eficaz armonizar sus informes con el informe anual sobre la marcha de los trabajos del plan estratégico de conservación del patrimonio, y el 7 de septiembre de 2016 acordó presentar sus cuatro informes restantes sobre el plan en julio de 2018, 2020, 2022 y 2024. Además, en su informe sobre los estados financieros de las operaciones de las Naciones Unidas ([A/78/5 \(Vol. I\)](#)), la Junta observó que los retrasos en la finalización de las obras del proyecto harían necesaria una prórroga de la labor de auditoría de la Junta para que pudiera presentarse un informe adicional en 2026.
5. La Junta sometió a auditoría el plan estratégico de conservación del patrimonio sobre la base de los documentos aportados y de visitas de auditoría realizadas a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra entre el 4 y el 15 de diciembre de 2023 y entre el 11 y el 22 de marzo de 2024.
6. La auditoría se llevó a cabo con arreglo a las resoluciones 74 (I) y [68/247](#) de la Asamblea General y de conformidad con el Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas y las Normas Internacionales de Auditoría, según procediera.

B. Antecedentes

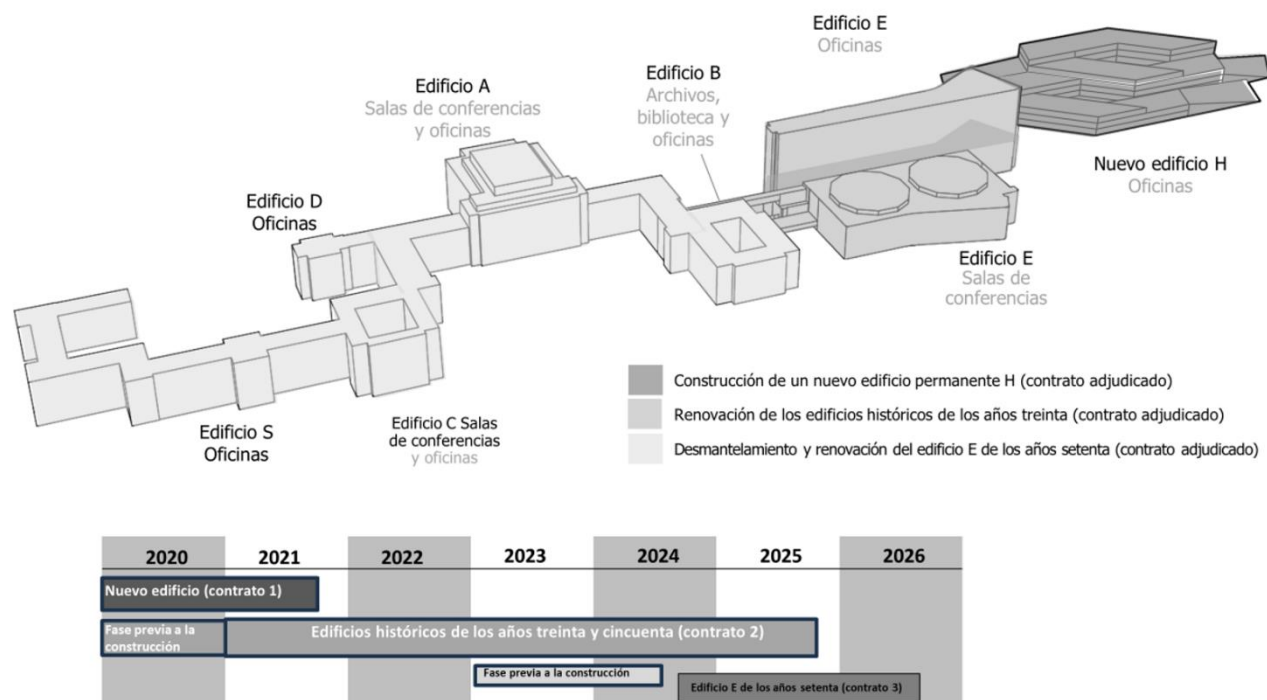
7. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra ejerce funciones de centro mundial de las actividades de la Organización relacionadas con el desarrollo sostenible, la labor humanitaria, los derechos humanos, el desarme y la reducción del riesgo de desastres. Los edificios del Palacio de las Naciones ofrecen 34 grandes salas de conferencias y unos 2.800 espacios de trabajo, 222 de ellos de carácter temporal habilitados para su uso por participantes en las conferencias. El Palacio acoge a más de 100.000 visitantes al año.
8. Desde la construcción del Palacio de las Naciones en los años treinta y cincuenta y del edificio E en 1973, solo se han realizado en el complejo los trabajos de mantenimiento rutinario y reparación que se consideraban necesarios para la continuidad de las operaciones de la Oficina. A falta de una sustitución rutinaria capitalizada de los componentes de los edificios a medida que llegaban al final de su ciclo de vida, este enfoque de mantenimiento a lo largo del tiempo ha supuesto un aumento constante de las necesidades y los costos de mantenimiento, al igual que ha incrementado el riesgo para la seguridad y la salud de los delegados, el personal y los visitantes de las Naciones Unidas. Ante el deterioro gradual de los edificios del Palacio de las Naciones durante varios decenios, se emprendió la elaboración del plan estratégico de conservación del patrimonio para renovar y modernizar el complejo.
9. La Asamblea General aprobó las especificaciones del proyecto, el calendario de ejecución y las estimaciones de los costos el 23 de diciembre de 2015 en su resolución [70/248](#).
10. Los principales objetivos del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio son:

- a) Garantizar y asegurar la continuidad de las actividades y las operaciones en el Palacio de las Naciones manteniendo la actividad diaria;
- b) Cumplir todas las normas pertinentes relativas a la protección contra incendios, la salud y la seguridad y el código de construcción;
- c) Cumplir todas las normas pertinentes relativas a las personas con discapacidad, incluida la adopción de medidas sobre la accesibilidad y la tecnología;
- d) Reparar y modernizar las paredes exteriores de los edificios y los sistemas electromecánicos y de fontanería para cumplir las normas de salud y seguridad pertinentes y reducir el consumo y los gastos de energía;
- e) Modernizar las redes de tecnología de la información, las instalaciones de radio y televisión y el equipamiento para la celebración de reuniones a fin de ajustarlos a los estándares del sector;
- f) Optimizar el uso del espacio interior y las instalaciones de conferencias disponibles creando salas de conferencias flexibles y funcionales;
- g) Conservar el patrimonio, prevenir el deterioro o los daños irreversibles y restablecer y mantener el valor capitalizado del Palacio de las Naciones y su contenido.

11. El proyecto de construcción del plan estratégico de conservación del patrimonio consta de tres secciones principales: la construcción del nuevo edificio permanente H, la renovación de los edificios históricos de los años treinta y cincuenta y las obras relativas al edificio E de los años setenta (renovación de las salas de conferencias y desmantelamiento de la torre de oficinas) (véase la figura I).

Figura I

Sinopsis de las secciones de las obras de renovación de los edificios existentes

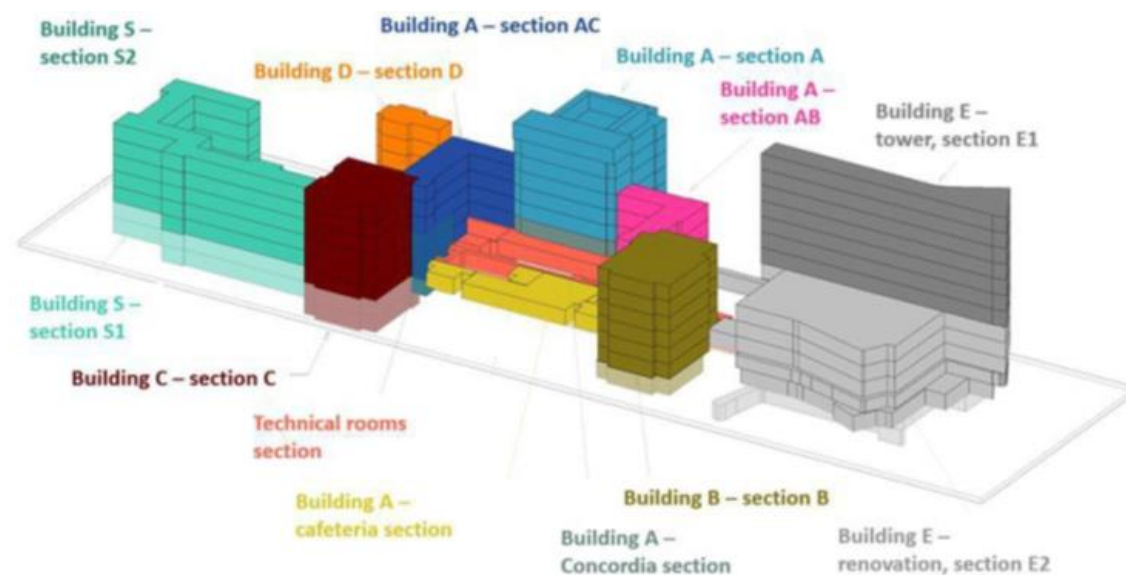


Fuente: Décimo informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos ([A/78/503](#)).

12. Los edificios históricos (o edificios del patrimonio) se subdividen en la sección A (principalmente, salas de conferencias, incluido el Salón de Asambleas), la sección AB (principalmente, salas de conferencias), la sección AC (principalmente, salas de conferencias), la sección B (archivos históricos, biblioteca y oficinas), la sección C (oficinas y salas de conferencias), la sección de la cafetería, la sección D (oficinas), la sección S1 (oficinas) y la sección S2 (oficinas) (véase la figura II).

Figura II

Representación tridimensional de las secciones de las obras de renovación de los edificios existentes



Fuente: Décimo informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos ([A/78/503](#)).

13. El 2 de octubre de 2023 el Secretario General presentó a la Asamblea General el décimo informe anual sobre la marcha de los trabajos del plan estratégico de conservación del patrimonio ([A/78/503](#)) de conformidad con la resolución [77/263](#) de la Asamblea. En este informe se resumen las medidas de planificación y construcción adoptadas entre el 1 de septiembre de 2022 y el 31 de agosto de 2023.

14. En su informe sobre el proyecto de presupuesto por programas para 2024 ([A/78/7/Add.18](#)), la Comisión Consultiva formuló observaciones y recomendaciones sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio.

15. La resolución [78/253](#) de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 2023, sobre cuestiones especiales relativas al proyecto de presupuesto por programas para 2024, es la resolución más reciente aprobada hasta la fecha por la Asamblea General en relación con el plan estratégico de conservación del patrimonio (véase la sección XIX, párrafos 12 a 15).

C. Conclusiones y recomendaciones de la auditoría

16. La Junta examinó el estado de la aplicación de las recomendaciones anteriores (véase la sección 1) y centró su auditoría en los aspectos siguientes: gobernanza y seguimiento del programa (véase la sección 2); planificación y retrasos (véase la sección 3); consecuencias para el presupuesto (véase la sección 4); continuidad de las operaciones y utilización del espacio (véase la sección 5); el nuevo edificio H (véase

la sección 6); edificios históricos (véase la sección 7); el edificio E de los años setenta (véase la sección 8); y la preservación del patrimonio (véase la sección 9).

1. Estado de aplicación de las recomendaciones anteriores

17. La Junta examinó el estado de la aplicación de las recomendaciones anteriores teniendo en cuenta las respuestas actualizadas que dio la Administración.

18. De las 14 recomendaciones sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio calificadas de pendientes en el último informe de la Junta dedicado al plan (véase [A/78/5 \(Vol. I\)](#), párrafos 305 a 308 y anexo III), 7 (50 %) se han aplicado, 4 (29 %) siguen en curso de aplicación y la Junta considera que 3 (21 %) se encuentran superadas por los acontecimientos. En el anexo del presente informe se detallan las medidas adoptadas en respuesta a estas 14 recomendaciones.

2. Gobernanza y seguimiento del programa

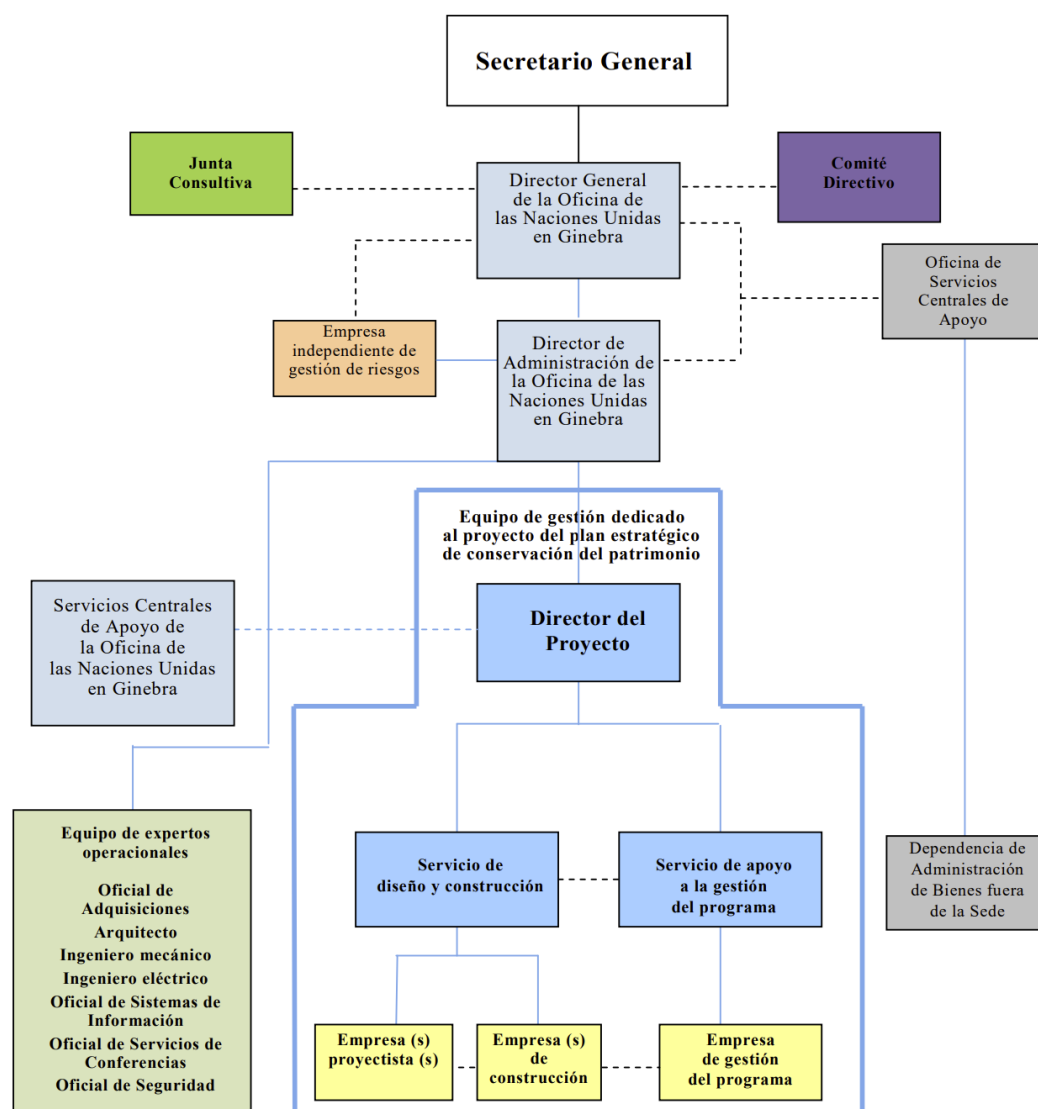
19. La Junta detectó deficiencias en la gobernanza y el seguimiento del programa. A pesar del seguimiento realizado por el equipo del plan estratégico, surgieron varios problemas en relación con la ejecución y la calidad de las obras de construcción y renovación. En el contrato se estipulaba que el contratista era responsable de supervisar la calidad de las obras, pero ese reparto de funciones resultó insatisfactorio. De ahí que se implantara un nuevo método de gestión de la construcción y que en julio de 2022 el equipo del plan estratégico contratara a un gestor de la calidad específico con el fin de abordar activamente los principales riesgos en la materia. Esas medidas ya han tenido un impacto positivo en el proyecto, lo que demuestra retrospectivamente que deberían haberse aplicado en una fase anterior.

Gobernanza y organización generales

20. En el segundo informe del Secretario General sobre la marcha de los trabajos del plan estratégico de conservación del patrimonio ([A/70/394](#)) quedo esbozando un marco de gobernanza propuesto de conformidad con la resolución [69/262](#) de la Asamblea General, en la que esta solicitó al Secretario General que presentara propuestas revisadas en relación con el marco de gobernanza y supervisión. Esas propuestas fueron aprobadas por la Asamblea General en su resolución [70/248 A](#).

21. En la figura III se muestra la estructura del marco de gobernanza y supervisión, que no ha cambiado desde que comenzó el proyecto.

Figura III
Marco de gobernanza y supervisión del plan estratégico de conservación del patrimonio



Fuente: A/69/417.

22. El programa se ha puesto bajo la responsabilidad del Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (ONUG) en calidad de titular del proyecto responsable de su éxito (véase A/69/417). El Director de Administración de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra es el director ejecutivo del proyecto. El Director del Proyecto (categoría D-2), que tiene a su cargo la totalidad del programa, depende del Director de Administración. El gestor de riesgos independiente depende del director ejecutivo del proyecto y asesora al titular del proyecto.

23. El aseguramiento del proyecto se ha confiado a dos órganos, el Comité Directivo y la Junta Consultiva.

24. El Comité Directivo es el órgano interno que examina y estudia cuestiones fundamentales del proyecto y presta asesoramiento al titular del proyecto

(A/70/7/Add.8, anexo 1). Está copresidido por el Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y por el Secretario General Adjunto de Estrategias, Políticas y Conformidad de la Gestión. Su función y su composición aparecen definidas claramente en un mandato aprobado por la Asamblea General en la resolución 69/262. Está previsto que se reúna trimestralmente, y así ocurrió en 2022, pero la Junta solo encontró las actas de dos reuniones en 2023 (marzo y agosto), lo que plantea dudas sobre la supervisión del programa en un período delicado marcado por nuevos retrasos y previsiones de gastos superiores a lo previsto. En 2024 se celebraron reuniones del Comité Directivo en febrero, abril y mayo. Aunque el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y el gestor de riesgos independiente presentan informes cada mes y son frecuentes los contactos entre las partes interesadas de las Naciones Unidas, el Comité Directivo es el único foro con capacidad para impartir orientación formal, por lo que sus reuniones deben celebrarse respetando el calendario establecido en el mandato. El Comité Directivo es también el órgano consultivo en relación con los cambios solicitados en el marco del programa por un valor superior a 1 millón de dólares¹.

25. La Junta Consultiva es un órgano externo encargado de supervisar la ejecución del proyecto. Se presenta como “nuevo elemento clave” del marco de gobernanza y supervisión (A/69/417). La integran seis representantes de Estados Miembros procedentes de distintas regiones geográficas nombrados por el Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, a quien incumbe velar por que se preserven los intereses generales de los Estados Miembros. Según el mandato publicado en abril de 2016, la Junta Consultiva formula recomendaciones y observaciones por escrito sobre todos los aspectos del proyecto y las dirige al Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. El Director General se encarga de designar al presidente de la Junta Consultiva.

26. Las actas de las reuniones de la Junta Consultiva muestran que se ha reunido con una frecuencia máxima de dos veces al año. En 2022 celebró dos reuniones. En 2023 celebró una reunión. El puesto de presidente estuvo vacante de septiembre de 2021 a mayo de 2023. Las reuniones celebradas consistieron en la presentación por parte del Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y por el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio de información actualizada sobre la marcha del proyecto, tras lo cual se respondió a las preguntas formuladas por los representantes de los Estados Miembros. La Junta no ha encontrado observaciones escritas de la Junta Consultiva sobre asuntos relativos a la gestión del proyecto. Así pues, este órgano no está ejerciendo las funciones previstas de instrumento de supervisión o estructura capaz de defender los intereses de los Estados Miembros. No obstante, se mantiene a los Estados Miembros informados de la marcha del proyecto por otros medios, como, entre otras cosas, reuniones específicas, visitas, el informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos del plan estratégico de conservación del patrimonio o el informe bienal de la Junta.

27. La ejecución del programa corre a cargo de un equipo especial integrado por personal de las Naciones Unidas y proveedores externos. El papel principal corresponde al equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio. Pasados varios años desde el inicio del proyecto, parece razonable la decisión de que un equipo del proyecto se encargue directamente de su gestión. El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio forma parte de los servicios de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. A marzo de 2024 constaba de 15 funcionarios sujetos a la autoridad del Director del Proyecto. El número de funcionarios es el mismo que en

¹ Una suma de 1 millón de dólares para los cambios solicitados por las Naciones Unidas y de 5 millones por cambios en relación con el diseño, la construcción e imprevistos.

2022, y son muy pocos cambios de funciones de los que se ha informado en el noveno informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos (A/77/492). Los gastos correspondientes a ese personal ascienden a unos 4,4 millones de francos suizos anuales. Cabe señalar que el equipo del proyecto se creó cuando se preveía que el plan estratégico de conservación del patrimonio se completara en tres fases distintas. Actualmente están en curso de ejecución las tres fases principales del proyecto (finalización del edificio H, renovación y edificio E).

28. El programa también depende de tareas llevadas a cabo por personal de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra que no forma parte del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y depende directamente del Director de Administración. La Dependencia de Adquisiciones y Contratos de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, que es independiente del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio, ha pasado a encargarse de las adquisiciones, con inclusión del proceso de licitación y los contratos. Toman parte cuatro funcionarios, dos de ellos remunerados con cargo al presupuesto del plan estratégico de conservación del patrimonio. No se han delegado en el Director del Proyecto facultades en materia de adquisiciones. El Subsecretario General de la Oficina de Gestión de la Cadena de Suministro, que forma parte del Departamento de Apoyo Operacional, ha concedido a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra facultades generales en materia de adquisiciones locales para atender todas las necesidades de bienes y servicios inferiores a 5 millones de dólares dentro del plan estratégico de conservación del patrimonio. Por encima de esta cuantía, los contratos se aprueban en la Sede de las Naciones Unidas.

29. Esta segregación de funciones es una necesidad, sobre todo en vista de la complejidad jurídica de los contratos. Sin embargo, ha resultado difícil encontrar un equilibrio adecuado entre la seguridad jurídica y la participación de los principales interesados, por un lado, y un calendario apropiado para evitar retrasos, por otro, incluso en relación con los contratos de mayor cuantía. Independientemente de la determinación de la calidad del contrato, el programa ha adolecido de cierta falta de agilidad en los procesos de preparación y aprobación de los contratos. En esta fase del programa, cuando ya se ha negociado la mayoría de los contratos, esta es una de las enseñanzas extraídas.

30. Los servicios de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra también participan en la gestión del período de transición en relación con la ocupación transitoria y definitiva de los edificios. Se reservaron tres puestos a esta tarea entre 2019 y febrero de 2024. Tras la jubilación del jefe del equipo, se tomó la decisión de ampliar las responsabilidades del puesto de categoría P-5, dentro de la Oficina del Director de Administración, del Oficial Superior de Coordinación del que dependerá el equipo de transición. En el momento en que se redactó el presente informe este puesto se encontraba en proceso de selección.

31. Otro órgano importante es la Junta de Transición, que está presidida por el Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra e integrada por los directores de todas las entidades de las Naciones Unidas con sede en el complejo de la Oficina. La 18ª reunión de la Junta de Transición se celebró el 23 de noviembre de 2023. La Junta favorece la participación de los representantes de las entidades de las Naciones Unidas presentes en el Palacio de las Naciones en la gestión de la ocupación de los edificios.

32. También debe mencionarse el papel del Comité de Examen de las Órdenes de Cambio en la gobernanza del plan estratégico de conservación del patrimonio. Este Comité se encarga de comprobar que las órdenes de cambio ejecutadas por el Director del Proyecto cumplen las normas y reglamentos aplicables. No asesora sobre la idoneidad o necesidad de los cambios. Lo integran cinco miembros con derecho a

voto, cuatro de ellos de la Oficina de Enlace Jurídico, el Servicio de Gestión de Recursos Financieros, la Sección de Gestión de Instalaciones y el Servicio de Tecnología de la Información y las Comunicaciones, respectivamente, de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. El quinto miembro es el presidente, nombrado por el Director de Administración de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. La Junta observó que el Comité de Examen de las Órdenes de Cambio se ha reunido con frecuencia (mensualmente) y que siempre ha confirmado que las órdenes de cambio se ajustaban a los procedimientos aplicables, a menudo varios meses después de que se tomara la decisión.

33. Los demás funcionarios que forman parte del organigrama del plan estratégico de conservación del patrimonio son empleados de proveedores de servicios contratados en relación con el plan. La Junta observó que el proyecto se ha llevado a cabo con ayuda de numerosas empresas privadas. La decisión de recurrir a estas empresas obedece al deseo de no utilizar ni contratar demasiado personal de las Naciones Unidas con fines técnicos. Las tareas encomendadas a las empresas consultoras son las siguientes.

Cuadro 1

Consultorías en el plan estratégico de conservación del patrimonio, a diciembre de 2023

<i>Categoría</i>	<i>Tarea</i>	<i>Cuantía (consignada en el contrato inicial)</i>
Asistencia directa al equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio a lo largo de la ejecución del proyecto	Servicios independientes de gestión de riesgos	4.094.886 libras (contrato en libras esterlinas, 4,764 millones de francos suizos)
	Servicios de gestión de programas	1.397.962 francos suizos
	Servicios de suministro técnico	10.379.040 francos suizos
Contratista general	Diseño principal y servicios de diseño (incluidas funciones de arquitecto; consultor sobre costos; ingeniería estructural; sistemas de electromecánica y fontanería; tecnología audiovisual y de la información)	51.196.512 francos suizos
Asistencia de otro tipo	Prestación de servicios jurídicos	1,2 millones de francos suizos
	Realización de calas estructurales	1,03 millones de francos suizos (el contrato venció en 2022)
	Realización de calas estructurales	1,12 millones de francos suizos (el contrato venció en 2022)
	Prestación de servicios de asesoramiento y valoración de terrenos	0,264 millones de francos suizos
	Prestación de servicios de asesoramiento y valoración de terrenos	0,231 millones de francos suizos
	Suministro de licencias PMWeb en apoyo del plan estratégico de conservación del patrimonio	0,242 millones de dólares (0,225 millones de francos suizos)

<i>Categoría</i>	<i>Tarea</i>	<i>Cuantía (consignada en el contrato inicial)</i>
	Prestación de servicios de seguridad	0,297 millones de francos suizos
	Servicios de consultoría para la renovación y el desmantelamiento parcial del edificio E	0,169 millones de francos suizos

Fuente: Junta de Auditores.

34. A febrero de 2024 los gastos relacionados con la gestión del programa (empresa de diseño, empresas de consultoría, equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio) ascendían a 176.439 millones de francos suizos. El presupuesto global programado asciende a 171,702 millones de francos suizos, pero en la actual fase del proyecto ya se ha gastado el 103 % de las cantidades asignadas a esta partida presupuestaria en comparación con lo previsto en el presupuesto original (véase [A/70/394](#)). El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio prevé un sobre costo del 27 %.

35. Debido a los retrasos sufridos por el programa, los principales contratos (servicios de gestión de los riesgos, servicios de gestión del programa, servicios de diseño principal y ordinario y servicios de apoyo técnico) se han prorrogado hasta el 31 de diciembre de 2025.

Seguimiento del programa

36. El Consejo observó deficiencias en la gestión de los riesgos y del programa.

a) Gestión de los riesgos

37. Desde que comenzó el proyecto una empresa independiente de gestión de los riesgos ha realizado evaluaciones en dos niveles: una evaluación integrada de la gestión de los riesgos con personal de esta empresa incorporado en el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y una evaluación independiente de la gestión de los riesgos para aportar supervisión estratégica. Al término del examen, la Junta ha constatado que la empresa de gestión de los riesgos ha establecido y actualizado un registro de los riesgos y que ha presentado informes mensuales y trimestrales al Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. Sin embargo, su metodología plantea algunas dudas.

38. En el modelo de gestión integrada de los riesgos adoptado por el plan estratégico de conservación del patrimonio, el consultor externo utiliza un análisis de los riesgos basado en gran medida en el método Montecarlo. La capacidad predictiva de ese tipo de método para determinar los factores de riesgo y la exposición a este de la entidad en cuestión que se está evaluando depende en gran medida de la exactitud de los datos de entrada y del grado en que las hipótesis del consultor se ajustan a la situación específica de la entidad que se somete a evaluación.

39. En el caso concreto del plan estratégico de conservación del patrimonio, la Junta observó que el análisis de los riesgos llevado a cabo por el consultor se centraba principalmente en la estimación cuantitativa de los aumentos de los costos, debidos en gran medida a retrasos notables en la ejecución del proyecto. Sin embargo, ese análisis resultó menos eficaz a la hora de determinar oportunamente los factores de riesgo cualitativos, de rendimiento y de procedimiento que en última instancia han sido la causa de dichos retrasos y sobre costos. En particular, el modelo utilizado de gestión integrada de los riesgos no permitió al consultor ni al equipo del plan

estratégico de conservación del patrimonio determinar, gestionar o mitigar oportunamente los principales factores de riesgo cualitativos, que son los relacionados con los principales problemas de calidad y de rendimiento que habían afectado considerablemente al calendario y a los costos del proyecto y que, en última instancia, habían causado los retrasos y variaciones importantes, así como los consiguientes sobrecostos de cierta envergadura.

40. Por ejemplo, aunque las deficiencias en el diseño y la ejecución son factores de riesgo típicos en los proyectos de construcción, el modelo integrado de gestión de los riesgos utilizado no permitió al consultor ni al equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio determinar oportunamente un riesgo crítico de ese tipo ni gestionar o mitigar de forma adecuada su impacto en el calendario y la ejecución del proyecto.

b) Gestión del programa por parte del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio

41. Las deficiencias señaladas antes en relación con la evaluación de los riesgos también se deben a la manera en que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio entiende sus propias funciones de gestión del programa.

42. Desde que comenzó el programa, la dirección del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio entendió que la supervisión y el control de la calidad del diseño debían corresponder a la empresa de gestión del programa y la empresa proveedora de servicios de apoyo técnico y a la principal empresa encargada del diseño en cuanto a la ejecución de las obras, con apoyo adicional del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio. El contratista se encarga de establecer un procedimiento adecuado de aseguramiento y control de la calidad, y el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y el consultor en materia de diseño garantizan que cumple lo previsto en el contrato. No obstante, un enfoque distinto más basado en procesos de supervisión de la calidad podría haber permitido al equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio velar por que los diseñadores y contratistas cumplieran sus obligaciones contractuales respetando las normas de calidad más estrictas.

43. La decisión de confiar plenamente en el examen del contratista debería haber llevado a que el equipo del proyecto exigiera una mayor rendición de cuentas al contratista de conformidad con el contrato. La principal empresa encargada del diseño y el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio participan en el proceso de comprobación de la calidad del contratista y verifican muestras para garantizar que el contratista cumple sus obligaciones contractuales. Sin embargo, las disposiciones mencionadas en los contratos son de carácter tan general que hacen difícil responsabilizar al contratista. Por ejemplo, la Junta encontró la siguiente disposición en el contrato concertado con el contratista encargado del edificio H:

De conformidad con el apartado 4.1A a), o de otro modo en virtud del Contrato, el Contratista deberá:

- i) Diseñar las obras conforme al Contrato, las mejores prácticas del sector, la legislación aplicable y los requisitos de todas las autoridades competentes;
- ii) Velar por que diseñadores debidamente cualificados y con experiencia profesional preparen dicho diseño respetando las normas razonables de habilidad, cuidado, expedición y diligencia que cabe esperar de los miembros de la profesión en cuestión con experiencia en proyectos de tamaño, alcance, valor y complejidad semejantes a los de las obras y de conformidad con las mejores prácticas del sector y con la legislación aplicable.

44. Además, en los contratos de los fabricantes no se indicaba la obligación de disponer de un sistema de intercambio de datos, lo cual habría proporcionado al equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio una garantía del uso y la puntualidad de la información con fines de control. Con ello se ha visto aún más reducida la eficacia del sistema de seguimiento.

45. En consecuencia, los riesgos relacionados con la mala calidad no se abordan debidamente en virtud de la limitada protección jurídica que ofrecen las cláusulas contractuales. Esas cláusulas no establecen normas de calidad exigentes ni mecanismos eficaces de protección contra los errores y fallos en el diseño y la construcción, cuya carga ha recaído fundamentalmente en el proyecto, como se desprende de los sobrecostos causados por las variaciones y los consiguientes retrasos y duplicaciones de los costos.

46. Además, a falta de una protección jurídica sólida, el seguimiento y la supervisión no deberían limitarse al seguimiento ex post de las variaciones, los errores y los riesgos que puedan surgir durante la ejecución del proyecto. Debería procederse más bien de forma proactiva con el objeto de detectar preventivamente y corregir con prontitud los puntos débiles y los fallos del diseño y del proyecto que podrían dar lugar a variaciones y sobrecostos ulteriores, así como a desviaciones del proyecto o a mermas de la calidad.

47. En ese sentido, la Junta observó que, a través de una consultoría, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio había contratado a un gestor de la calidad incorporado en julio de 2022 a fin de mitigar el bajo rendimiento del contratista en este ámbito. Este recurso adicional contribuyó a mejorar el cumplimiento por el contratista de sus obligaciones en materia de calidad dimanantes del contrato y provocó aumentos en el número de inspecciones de las obras y en la detección de los principales problemas antes de la fase de puesta en servicio. La función de control de calidad permite al equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio evaluar la calidad de las entregas de forma autónoma y crítica sin depender de controles de calidad realizados por el contratista.

48. La Junta también reconoce las mejoras del proceso de control de calidad derivadas de la adopción durante el pasado año de un método de planificación en colaboración.

49. A pesar de los esfuerzos del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio por reforzar la supervisión de sus contratistas, cabe señalar que estas mejoras se han producido a los ocho años del inicio del programa y, a lo largo de los últimos años, al cabo de largas listas de defectos, retrasos y sobrecostos.

50. La Junta recomienda a la Administración que refuerce en mayor medida la gobernanza y la dotación de recursos para la gestión del programa del plan estratégico de conservación del patrimonio con el fin de fortalecer la supervisión y mitigar los riesgos de los costos y retrasos adicionales.

51. Con dicho fin, la Administración debería, en particular, procurar que se celebrasen reuniones del Comité Directivo respetando el calendario establecido en su mandato y adoptar medidas para revitalizar la Junta Consultiva. En consonancia con las recientes mejoras relativas a la supervisión de los contratistas, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio también debería adoptar un enfoque preventivo: i) realizando inspecciones suficientes de las entregas antes de la fase de puesta en servicio; ii) aplicando métodos de gestión que fomenten el respeto de los plazos y la calidad; y iii) velando por que los recursos se asignen debidamente para respetar los plazos del proyecto y resolver con rapidez los problemas.

52. La Administración aceptó la recomendación.

3. Planificación y retrasos

53. A abril de 2024, el equipo del plan estratégico preveía que el programa podría finalizarse entre enero y junio de 2027, lo cual suponía un retraso de cuatro años respecto del calendario inicial. Las obras se han visto afectadas por acontecimientos externos como la pandemia de COVID-19 (con un impacto estimado en cuatro meses) y condiciones económicas desfavorables que afectaron a los suministros y a la inflación. Las dificultades encontradas tanto por el contratista como por el equipo de gestión del proyecto (las Naciones Unidas y la empresa de diseño) también comportaron numerosos cambios en el plan inicial, lo que se tradujo en retrasos acumulados. Es probable que la reciente solicitud de la Asamblea General de que el Secretario General estudie opciones de reducción del alcance añada nuevos retrasos.

54. El calendario inicial, aprobado por la Asamblea General en 2015, preveía la finalización del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio en 2023. El plan de ejecución se dividió en tres fases principales que se correspondían con las tres secciones principales del recinto: los edificios históricos (Palacio de las Naciones), el edificio E y el nuevo edificio permanente H.

Cuadro 2
Fecha prevista de finalización a febrero de 2024

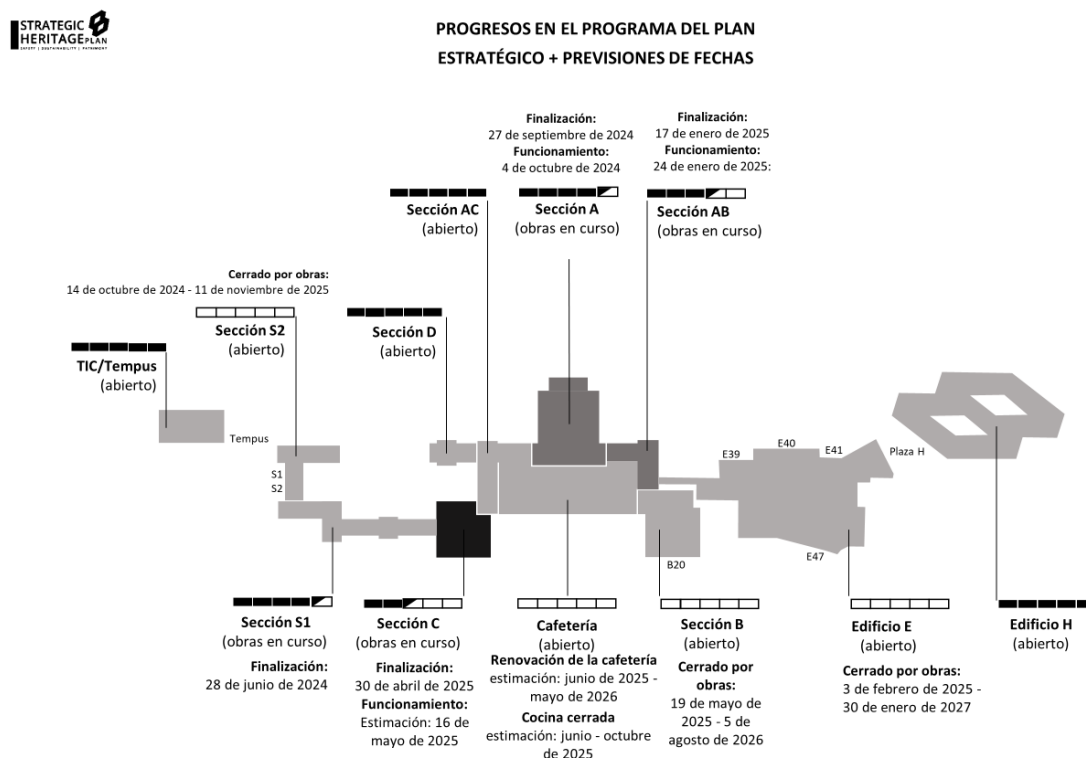
	<i>Punto de referencia: fecha límite de finalización aprobada inicialmente por la Asamblea General</i>	<i>Fecha límite de finalización prevista a febrero de 2022 (anterior informe de la Junta)</i>	<i>Fecha límite de finalización prevista a enero de 2024 (previsión del equipo del proyecto)</i>	<i>Fecha prevista de finalización a febrero de 2024 (pronóstico al 80 % "P80" de la empresa de gestión de los riesgos)</i>
Edificio H	Principios de 2019	4 de octubre de 2023 (finalización sustancial el 4 de octubre de 2021)	4 de octubre de 2023 (finalización sustancial el 4 de octubre de 2021)	4 de octubre de 2023 (finalización sustancial el 4 de octubre de 2021)
Edificios históricos	2023	Tercer trimestre de 2023	11 de noviembre de 2025	Mayo de 2026
Edificio E	2023	Tercer trimestre de 2024	30 de enero de 2027	junio de 2027
El proyecto en general	2023	Tercer trimestre de 2024	30 de enero de 2027	junio de 2027

Fuentes: resolución 70/248 de la Asamblea General; A/77/94; informe mensual (febrero de 2024) del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio; examen del riesgo del plan estratégico de conservación del patrimonio (febrero de 2024), publicado por Mace.

55. En la fase actual el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio prevé la finalización global del proyecto el 30 de enero de 2027 con la finalización del edificio E. La empresa independiente de gestión de los riesgos se muestra más prudente en cuanto a la fecha de finalización del proyecto. Su análisis de riesgos, con un nivel de confianza del 80 %, prevé la finalización global para junio de 2027 (pueden consultarse detalles por sección en la figura IV). Esta previsión se basa en la evolución previa del proyecto, las enseñanzas extraídas, la situación actual, las obras que quedan por realizar y la capacidad del contratista de los edificios históricos, que también se encargará del desmantelamiento y la renovación del edificio E. Cabe recordar que en la fecha en que se publicó el anterior informe de la Junta (A/77/94) la empresa encargada de la gestión de los riesgos había pronosticado julio de 2025 como fecha de finalización del edificio E con un nivel de confianza del 80 %. A continuación se indican las razones de estos retrasos e incertidumbres.

Figura IV

Visión general de las distintas secciones de las obras y de los progresos en cada una



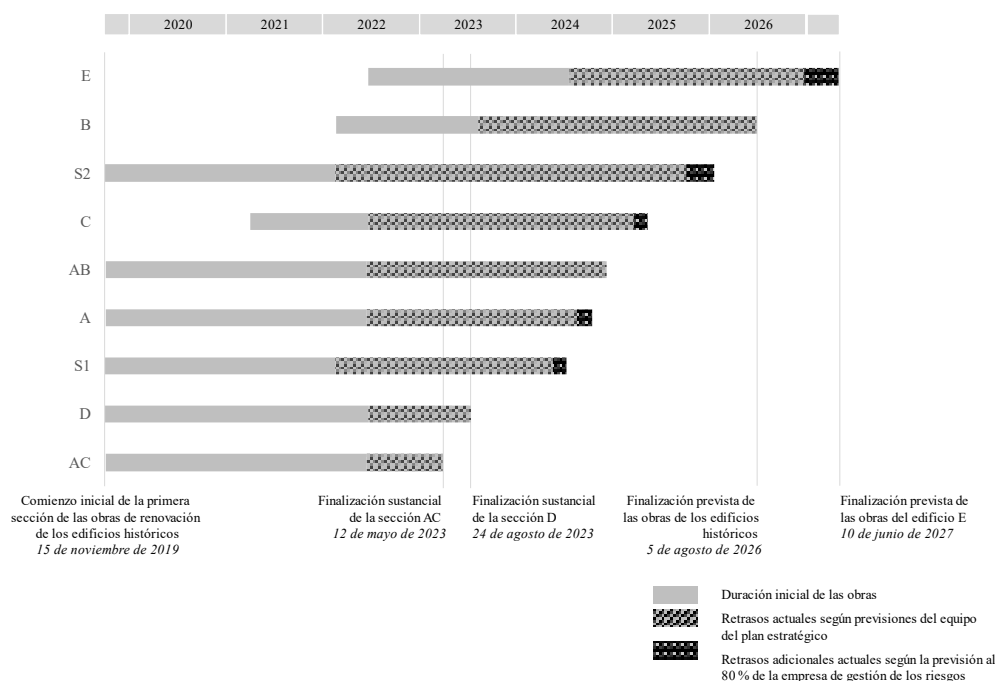
Fuente: informe mensual (febrero de 2024) del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio.

Leyenda: finalización = entrega de la sección (posibilidad de ocupación por el personal); en funcionamiento = salas de conferencias disponibles.

56. Se ha logrado el primer hito con la instalación de funcionarios de las Naciones Unidas en el nuevo edificio permanente H. El 17 de mayo de 2021, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y el contratista concertaron un acuerdo sobre las condiciones de “uso y ocupación temporales” del edificio H. La administración del cantón de Ginebra expidió un permiso de ocupación por el que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra podía inaugurar oficialmente el edificio. En paralelo a la reubicación del personal de las Naciones Unidas, el contratista ejecutó algunas obras pendientes, realizó pruebas funcionales acompañadas de formación y entregó parcialmente la documentación. Sin embargo, el sistema de gestión del edificio y otros sistemas no estaban en pleno funcionamiento. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra expidió un certificado de finalización sustancial del edificio H el 4 de octubre de 2021. Estaba previsto alcanzar la finalización definitiva del edificio el 4 de octubre de 2023 al término del período de responsabilidad de dos años. Sin embargo, todavía quedan obras pendientes (véase la sección 6).

57. La fase de servicios previos a la construcción relativa a las obras de renovación de los edificios históricos comenzó el 15 de noviembre de 2019. Cada vez se registran más retrasos considerables. La empresa de gestión de los riesgos prevé hasta 1.584 días de retraso en relación con la renovación de los edificios históricos, lo cual equivale a unas 226 semanas o 4,35 años (véase la figura V).

Figura V
Duración inicial de las obras de renovación y retrasos acumulados



Fuente: Junta de Auditores, sobre la base de informes mensuales (noviembre de 2019 y febrero de 2024) del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y pronóstico al 80 % de la finalización conforme a un análisis de los riesgos de Mace (enero de 2024).

58. La pandemia de COVID-19 repercutió en estas obras y en el calendario del proyecto en general. Se calcula que retrasó cuatro meses las obras de renovación. El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio procuró mitigar el impacto de la pandemia de COVID-19 modificando la planificación para aumentar las obras realizadas en paralelo. No obstante, este intento de limitar los retrasos tropezó con varios obstáculos. Por parte del contratista, afectaron negativamente al proyecto la escasez de recursos humanos y las dificultades en la obtención de materiales, debida a la situación internacional y a la inflación. La mala calidad de la renovación de algunos elementos obligó a rehacer algunas obras, lo cual se tradujo en retrasos. Por parte de la dirección del proyecto, el número y la complejidad de los cambios, sumados a errores cometidos por la empresa de diseño, también comportaron retrasos (véase la sección 7). A mediados de 2023 el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio introdujo una metodología de planificación en colaboración para reducir los retrasos. Los interesados en el proyecto catalogan día a día todas las actividades que hay que llevar a cabo durante las 12 semanas siguientes, lo cual les permite detectar las dificultades que podrían surgir en las 12 semanas siguientes e intentar resolverlas antes de que se produzcan. Este ejercicio de previsibilidad nunca se había emprendido antes formalmente.

59. Se han finalizado las secciones AC y D. Las partes han firmado los certificados de finalización sustancial, y están en curso las obras restantes de corrección de defectos (véase la sección 7). Desde fines de 2023 se celebran conferencias en las secciones AC y D, y durante el cierre parcial de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en diciembre de 2023 se designó a la sección D como espacio para uso ocasional reservado a los funcionarios que quisieran acudir a la oficina. El edificio D

fue ocupado por el Servicio de Idiomas de la División de Gestión de Conferencias a principios de mayo de 2024. Las oficinas del edificio AC se han destinado a diversos ocupantes (el Servicio de Interpretación de la División de Gestión de Conferencias, el Organismo Internacional de Energía Atómica, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo y la Biblioteca y los Archivos de las Naciones Unidas en Ginebra). La entrega de la sección S1 estaba programada para el 28 de junio de 2024.

60. Los retrasos acumulados están repercutiendo en la asignación de espacio a las entidades de las Naciones Unidas y en su ubicación final. La reubicación en el complejo de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) está prevista en dos fases: el traslado del personal y los archivos ubicados en el edificio Motta en diciembre de 2024 y el traslado del personal ubicado en el Palais Wilson en enero de 2026. El traslado desde el edificio Motta está supeditado a la disponibilidad de los últimos espacios de oficinas del edificio H. De momento, se están utilizando como locales provisionales para entidades de las Naciones Unidas cuyos espacios de oficinas finales en los edificios históricos se están renovando. En previsión de esta situación y para hacer frente a la crisis de liquidez, se ha actualizado la proporción de uso compartido de escritorios fijándola en 6,4 escritorios por cada 10 personas. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra ha empezado a implantar esta solución en el edificio H con sus ocupantes permanentes, así como en el edificio D respecto del Servicio de Idiomas de la División de Gestión de Conferencias.

61. La Junta pone de manifiesto un posible aplazamiento del comienzo de las obras iniciales en el edificio E, programadas para febrero de 2025, así como de las obras de desmantelamiento y renovación. El contrato se firmó el 25 de enero de 2023, tras lo cual ha comenzado una fase de servicios previos a la construcción durante la cual las Naciones Unidas y el contratista se ocuparán de acordar las condiciones que permitan fijar el precio máximo garantizado. El contratista está realizando calas estructurales para determinar los protocolos y métodos y perfeccionar su propuesta de precio máximo garantizado. En un principio estaba previsto que la fase de servicios previos a la construcción finalizara en noviembre de 2023, pero su finalización está programada actualmente para noviembre de 2024. El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio tiene previsto que las obras de desmantelamiento y renovación finalicen para enero de 2027.

62. La Junta ve con cautela este calendario, en vista de: i) las obras de eliminación del amianto, que podrían llevar más de lo previsto; ii) los antecedentes de dificultades y cambios encontrados al renovar los edificios históricos, y iii) los desafíos a la optimización del espacio en un contexto de crisis de liquidez.

63. El estudio de opciones de reducción del alcance está repercutiendo apreciablemente en el calendario del plan estratégico de conservación del patrimonio.

64. En su informe sobre el proyecto de presupuesto por programas para 2024, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto subrayó que consideraba oportuno ofrecer opciones de reducción del alcance del proyecto que conllevaran consecuencias financieras y operacionales claras cuando se presentasen propuestas de proyectos que tuvieran problemas de recursos considerables con respecto a su nivel presupuestario aprobado previamente ([A/78/7/Add.18](#), párr. 36).

65. En su resolución [78/253](#), de 20 de diciembre de 2023, sobre cuestiones especiales relativas al proyecto de presupuesto por programas para 2024, la Asamblea General, a la vez que hizo suyo el informe de la Comisión Consultiva, solicitó al Secretario General que hiciera cuanto estuviera a su alcance por evitar aumentos en el presupuesto o retrasos en el calendario, incluidos un estricto control de los gastos,

un examen periódico y proactivo de los riesgos, medidas de reducción de gastos e ingeniería del valor, a fin de asegurar que el costo del proyecto no superase el importe del presupuesto aprobado; destacó que todo aumento del presupuesto global máximo debía ser aprobado por la Asamblea General antes de contraer los compromisos financieros correspondientes; reafirmó el alcance, el calendario y el costo estimado de la propuesta de proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio en el importe máximo de 836.500.000 francos suizos; y solicitó al Secretario General que se asegurara de que todo cambio que afectase al alcance del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio se presentase a la Asamblea General para que lo examinara y adoptara una decisión al respecto (véase la sección XIX, párrafos 12 a 15).

66. Por lo tanto, la Asamblea General no solicitó específicamente a la Administración que presentara opciones de reducción del alcance, sino únicamente que se le presentara todo cambio que afectara al alcance del proyecto para que lo examinara y adoptara una decisión al respecto. Además, la Comisión Consultiva formuló una declaración de carácter más general cuando subrayó que consideraba oportuno ofrecer opciones de reducción del alcance del proyecto que conllevaran consecuencias financieras y operacionales claras cuando se presentasen propuestas de proyectos que tuvieran problemas de recursos considerables con respecto a su nivel presupuestario aprobado previamente. Lo que sigue siendo esencial es que, conforme a lo solicitado por la Asamblea General, se haga todo lo posible por evitar aumentos en el presupuesto o retrasos en el calendario, incluidos un estricto control de los gastos, un examen periódico y proactivo de los riesgos, medidas de reducción de gastos e ingeniería del valor.

67. En este contexto, el Comité Directivo, reunido el 13 de febrero de 2024, solicitó al equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio que preparara opciones de reducción del alcance para finales de abril de 2024 a fin de presentarlas en la siguiente reunión del Comité Directivo. A continuación se incluirían las opciones en el informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos del plan estratégico de conservación del patrimonio, que la Asamblea General examinaría durante su septuagésimo noveno período de sesiones.

68. Como mínimo, este proceso afectará al inicio de las obras de la sección S2, que está programado para el 14 de octubre de 2024, ya que podría optarse por reducir el alcance de esas obras. Sin embargo, puede que este proceso también tenga consecuencias para el comienzo de las obras de renovación de otras secciones, programado para el 19 de mayo de 2025 y junio de 2025 en la sección B y la cafetería, respectivamente, y para febrero de 2025 en el edificio E. En el momento en el que la Junta llevó a cabo la auditoría, en las cifras presentadas por el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y la empresa de gestión de los riesgos no se habían tenido en cuenta los posibles retrasos derivados de un nuevo planteamiento del alcance. En general, la preparación de posibles opciones de reducción del alcance del programa y la consiguiente adopción de decisiones podrían comportar nuevos retrasos de hasta un año.

69. Las consecuencias financieras del proceso de reducción del alcance se analizarán a continuación con mayor detalle (véase la sección 4).

70. La Junta recomienda a la Administración que presente en su informe anual a la Asamblea General sobre la marcha de los trabajos el calendario actualizado de ejecución para cada fase del programa y las interdependencias entre cada fase.

71. La Administración aceptó la recomendación.

4. Consecuencias para el presupuesto

72. En cuanto a las consecuencias del programa para el presupuesto, se prevé superar la dotación inicial de 836.500.000 francos suizos. Este exceso se cifraría en el 6,3 % de la cuantía inicial, según los supuestos del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio a mayo de 2024, y en el 6,99 %, según el gestor independiente de los riesgos del proyecto, aumento que no dejaría de ser moderado si se tienen en cuenta la envergadura y la complejidad de las distintas fases del programa. El gasto deficitario sería imputable, en particular, a la prolongación de la duración del programa y a la incertidumbre que rodea al precio máximo garantizado de las obras correspondientes al edificio E de los años setenta. No obstante, el costo global del programa podría aumentar todavía más a raíz de otros gastos posibles no previstos, por ejemplo en concepto de reclamaciones de contratistas que se siguen estudiando, cambios en los requisitos cuando las obras todavía no han comenzado y riesgos en la ejecución ligados a las obras adyacentes a los fondos bibliotecarios ubicados en los edificios históricos de los años treinta, que tal vez exijan medidas de protección específicas. Al considerar las opciones de generación de ahorros, incluida la reducción del alcance del programa, deben tenerse en cuenta no solo los efectos evidentes a corto plazo, sino también los riesgos derivados de distintas complicaciones y los gastos posiblemente mayores a medio y a largo plazo que comportaría el carácter incierto del proceso.

73. La meta presupuestaria global del plan estratégico de conservación del patrimonio, incluidos imprevistos, ascendía a 836,5 millones de francos suizos cuando la aprobó la Asamblea General en la resolución 70/248. Posteriormente, el Secretario General propuso (A/78/503) reasignaciones presupuestarias de determinados costos de construcción a costos de gestión que la Asamblea General aprobó en la resolución 78/253. En esta fase, la meta global se mantiene en la suma inicial de 836,5 millones de francos suizos.

Cuadro 3
Plan estratégico de conservación del patrimonio: presupuesto inicial y presupuesto revisado
(En francos suizos)

	Presupuesto inicial	Presupuesto revisado a febrero de 2024
Gestión del programa por la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra		
Equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio	41 340 075	54 242 366
Otros servicios de consultoría	43 270 541	51 845 451
Servicios de diseño	87 091 968	111 873 504
Subtotal	171 782 584	217 961 320
Construcción de edificios		
Nuevo edificio permanente H	161 468 667	121 264 259
Edificios históricos	296 687 486	299 170 657
Edificio E	206 641 416	190 103 763
Subtotal	664 797 416	618 538 680
Total	836 500 000	836 500 000

Fuente: Junta de Auditores, sobre la base de un informe mensual (febrero de 2024) del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio.

74. Como se indica en el cuadro 3, los costos de gestión del programa han aumentado apreciablemente un 27 % a raíz de la ampliación de la duración del programa y de la inflación. Los costos de gestión representan el 26 % del presupuesto total, proporción considerable que probablemente aumente a medida que se amplíe la duración del proyecto. La disminución del presupuesto asignado a la construcción ha sido posible gracias al costo del edificio H, inferior a lo previsto, y a una estimación optimista del posible costo final del edificio E.
75. Sin embargo, el estado actual del gasto y una serie de problemas distintos han inducido al equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio a prever un exceso global en el gasto en la fase final del programa.

Cuadro 4
Previsión del costo efectivo según el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio
(En francos suizos)

	<i>Previsión del costo efectivo</i>	<i>Aumento con respecto al presupuesto revisado del plan estratégico de conservación del patrimonio (en porcentaje)</i>
Gestión del programa por la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra		
Equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio	52 330 725	-3,5
Otros servicios de consultoría	55 119 043	+6,3
Servicios de diseño	113 965 546	+1,9
Subtotal	221 415 313	+1,6
Construcción de edificios		
Nuevo edificio permanente H	130 963 510	+1,3
Edificios históricos	310 301 860	+3,7
Edificio E	215 752 827	+13,5
Subtotal	657 018 197	+6,2
Total (seguimiento de los costos corrientes)	878 433 510	+5,0
Posibles cambios	10 477 937	
Total	888 911 447	+6,3

Fuente: Junta de Auditores, sobre la base de un informe mensual (febrero de 2024) del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio.

76. Mientras que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio prevé un exceso de gastos entre el 5 % y el 6,3 % del presupuesto aprobado total, la empresa de gestión de los riesgos prevé las cuantías finales que se indican en el cuadro 5.

Cuadro 5
Previsión del costo efectivo según la empresa de gestión de los riesgos
(En francos suizos)

	<i>Previsión del costo efectivo</i>	<i>Aumento con respecto al presupuesto revisado del plan estratégico de conservación del patrimonio</i>
		<i>(en porcentaje)</i>
Previsión al 50 %	874 085 214	+4,64
Previsión al 80 %	881 150 513	+5,48

Fuente: Junta de Auditores, sobre la base de un informe mensual (febrero de 2024) del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio.

77. Según el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio, los principales riesgos de sobre costo presupuestario guardan relación con dos partidas presupuestarias.

78. Se prevé que el costo de los servicios de consultoría aumente un 6,3 % aunque la anterior reasignación presupuestaria ya había aumentado un 20 % la cuantía asignada a esta partida presupuestaria. Esta previsión va ligada a la ampliación de la duración del programa.

79. El segundo riesgo de sobre costo, que es el más importante, se refiere al desmantelamiento y la renovación del edificio E. En un principio el costo se estimó en 190 millones de francos suizos, pero actualmente está previsto en 215,7 millones como consecuencia de la inflación y de la posible complejidad de las obras. Sin embargo, esta cuantía está sujeta a un alto grado de incertidumbre, ya que el precio máximo garantizado no se conocía en el momento en que se realizó la auditoría (véase la sección 8).

80. Además, en vista de que está previsto que el costo de la renovación de los edificios históricos supere en un 3,7 % el presupuesto inicial, esta evaluación del posible aumento presupuestario parece poco realista. Aun suponiendo que no se soliciten cambios significativos en los edificios en los que la renovación haya comenzado pero aún no haya concluido o en los que no haya concluido la puesta en servicio de las obras, existen riesgos críticos en relación con los edificios en los que las obras aún no han comenzado.

81. Así ocurre, por ejemplo, en el edificio B, que alberga la Biblioteca y los Archivos de las Naciones Unidas en Ginebra y consta de diez plantas de anaqueles, salas de lectura, espacios públicos, un museo, oficinas y los archivos de la Liga de las Naciones y de las Naciones Unidas en Ginebra (véase la sección 9). En el momento actual, las instalaciones eléctricas no cumplen la normativa aplicable y la estructura de acero específica de los anaqueles podría venirse abajo rápidamente en caso de incendio. El techo de cristal del atrio ya no es impermeable.

82. En todo caso, la renovación del edificio B debería tener en cuenta las peculiaridades del edificio y de su contenido. Aunque aún no se conozcan los resultados del estudio especializado independiente solicitado en relación con las medidas que conviene adoptar para la renovación de dicho edificio, es evidente que los posibles costos del traslado de los archivos y de los 40 km lineales del fondo no se han previsto ni consignado en el presupuesto inicial. El alcance del proyecto se ciñe a la protección *in situ* de los libros, lo que plantea un reto específico desde la óptica de las mejores prácticas.

83. Además, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio ha recibido del constructor seleccionado para efectuar la renovación de los edificios

históricos cuatro reclamaciones de las cuales una es una advertencia. El Comité Directivo refrendó las medidas adoptadas para hacer frente a las reclamaciones vinculadas con la renovación en su reunión celebrada en febrero de 2024. Hasta la fecha, las reclamaciones no han desembocado en una controversia jurídica y se están tramitando con arreglo a lo dispuesto en el contrato.

84. En cuanto a la cuestión de los recursos asignados al plan estratégico de conservación del patrimonio, la Asamblea General aprobó la financiación del proyecto solicitada para 2024 en su resolución [78/253](#). También hay que señalar que el plan estratégico de conservación del patrimonio, al igual que otras inversiones de capital, no se ve afectado por las restricciones derivadas de la crisis de liquidez de las Naciones Unidas.

85. Desde el comienzo del proyecto, el plan estratégico de conservación del patrimonio también ha recibido un préstamo muy cuantioso de la Fundación de Inmuebles para las Organizaciones Internacionales, fundación sin afán de lucro establecida por el Gobierno de Suiza y el cantón de Ginebra. La Asamblea General hizo suyo este método de financiación del proyecto en las resoluciones [70/248](#) y [71/212](#). Las Naciones Unidas y Fundación de Inmuebles para las Organizaciones Internacionales firmaron el contrato de préstamo en abril de 2017. La cuantía máxima del préstamo asciende a 400 millones de francos suizos.

86. Las cuantías de los préstamos concedidos para la construcción del nuevo edificio H y la renovación de los edificios existentes ascendían en un principio a 125,1 millones de francos suizos (reembolsables en un plazo de 50 años) y 274,9 millones de francos suizos (reembolsables en un plazo de 30 años), respectivamente. Estas cuantías no han variado. Las Naciones Unidas retiran los fondos disponibles en el marco del préstamo en varios tramos a lo largo de cada año en función de los costos previstos correspondientes al proyecto. El reembolso comenzará cuando el edificio en cuestión quede finalizado sustancialmente. La Organización comenzó a reembolsar el préstamo correspondiente al edificio H en diciembre de 2021. En el caso de los edificios históricos, los retrasos en el proceso de renovación han obligado a aplazar la fecha de inicio de los reembolsos hasta fines de 2026.

87. En una de las disposiciones del contrato suscrito con Suiza se especifica que las Naciones Unidas deberán devolver íntegramente el préstamo recibido si incumplen dos veces el pago de un reembolso o si no realizan las obras de construcción o renovación.

88. En el momento en que se llevó a cabo la auditoría, las cuantías de los gastos eran las siguientes.

Cuadro 6
Gastos a febrero de 2024

(En francos suizos)

<i>Monto de los gastos hasta la fecha</i>	
Gestión del programa por la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	
Equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio	38 021 303
Otros servicios de consultoría	37 971 124
Servicios de diseño	100 447 417
Subtotal	176 439 844
Construcción de edificios	
Nuevo edificio permanente H	123 507 711

	<i>Monto de los gastos hasta la fecha</i>
Edificios históricos	212 311 838
Edificio E	11 109 302
Subtotal	346 928 851
Total (seguimiento de los costos corrientes)	523 368 695

Fuente: Junta de Auditores, sobre la base de un informe mensual (febrero de 2024) del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio.

89. En vista de la solicitud del Comité Directivo de preparar opciones de reducción del alcance conforme a la sugerencia de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y Presupuestarios (véase la anterior sección 3), el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio ha empezado a preparar hipótesis que no se encontraban ultimadas en el momento en que se realizó la auditoría.

90. Si las opciones de reducción del alcance afectaran a la renovación de la cafetería, al edificio B que alberga la biblioteca o a otra parte de los edificios históricos, sería necesario garantizar la coherencia con algunos de los objetivos esenciales del programa expuestos en el informe del Secretario General sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio (A/68/372) y aprobados por la Asamblea General en su resolución 70/248, en concreto:

b) Cumplir todas las normas pertinentes relativas a la protección contra incendios, la salud y la seguridad y el código de construcción;

...

d) Reparar y modernizar las paredes exteriores de los edificios y los sistemas electromecánicos y de fontanería para cumplir las normas de salud y seguridad pertinentes y reducir el consumo y los gastos de energía;

e) Modernizar las redes de tecnología de la información, las instalaciones de radio y televisión y el equipamiento para la celebración de reuniones a fin de ajustarlos a los estándares del sector;

...

g) Conservar el patrimonio, prevenir el deterioro o los daños irreversibles y restablecer y mantener el valor capitalizado del Palacio de las Naciones y su contenido.

91. En este contexto, debería plantearse si la reducción del alcance de algunos edificios que es necesario renovar, incluso por motivos de seguridad, sería consonante con el mandato encomendado por la Asamblea General.

92. Además, al reflexionar sobre las opciones de reducción del alcance el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería tener en cuenta no solo los ahorros inmediatos generados, sino también el riesgo de gastos futuros derivados del proceso en una fase posterior. Además, llevaría tiempo determinar y aprobar nuevas opciones en un contexto caracterizado de antemano por retrasos de gran calado. Las opciones podrían tener numerosas consecuencias para el complejo en su totalidad, pues todos los edificios guardan una relación estrecha entre sí en lo que respecta tanto a los sistemas técnicos como a la ocupación del espacio. Las consecuencias para el costo del contrato de seguro, que se extiende hasta diciembre de 2025, tampoco quedan claras en esta fase si la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra no puede demostrar que ha mejorado su exposición al riesgo respetando todas las normas pertinentes. Cabría incluso plantearse la posibilidad de que no se pudiera

seguir asegurando los edificios históricos. Otro riesgo podría derivarse de posibles reclamaciones del contratista debidas a la reducción del alcance de las obras. También deberá aclararse el sentido de la disposición del acuerdo de préstamo con Suiza en virtud de la cual las Naciones Unidas tendrían que devolver íntegramente el préstamo si no realizan las obras de construcción o renovación.

93. En este sentido, las opciones de reducción del alcance no deberían ser las únicas propuestas que se presenten a la Asamblea General. La Junta opina que deberían elaborarse hipótesis de ahorro relativas a todas las medidas de ahorro posibles indicando las ventajas y desventajas de las opciones propuestas a fin de mitigar el riesgo de exceso en el gasto presupuestario.

94. La Junta recomienda a la Administración que, al tiempo que vela por que se haga todo lo posible por cumplir los objetivos iniciales del programa fijados por la Asamblea General, determine todas las opciones posibles para mantener el costo final del proyecto lo más cerca posible de la dotación inicial y evite medidas a corto plazo que puedan comportar un aumento de los costos futuros y de riesgos adicionales para el programa.

95. La Administración aceptó la recomendación.

5. Continuidad de las operaciones y utilización del espacio

96. Hasta la fecha, la continuidad de las operaciones se ha garantizado con éxito desde el comienzo del programa gracias al escalonamiento de las obras en los distintos edificios y al alquiler de infraestructura temporal para celebrar conferencias. La utilización efectiva del espacio en los edificios terminados sigue siendo baja. Aunque el coeficiente de uso compartido de escritorios es de 6,4 por cada 10 funcionarios, la asistencia media de los empleados a lo largo de la semana, excluidas las vacaciones, gira en torno al 45 %, a causa principalmente del notable auge del teletrabajo, así como de comisiones de servicio fuera de Ginebra. Existe un margen importante de optimización del uso del espacio, en vista de que se siguen alquilando en Ginebra otros edificios diversos a costos considerables.

Continuidad de las operaciones

97. La Junta acoge con satisfacción la atención prestada a la continuidad de las operaciones por el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y los servicios de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.

98. Cabe señalar que, a marzo de 2024, se habían celebrado efectivamente desde el comienzo de las obras todas las conferencias y reuniones programadas para su celebración en el Palacio de las Naciones. Se instaló infraestructura temporal para conferencias en el perímetro del complejo del Palacio de las Naciones por un costo de 9,8 millones de francos suizos en calidad de espacio sustitutorio de las salas de los edificios históricos que se estaban renovando, mientras que las salas de conferencias situadas en el edificio E han permanecido abiertas.

99. La Junta reconoce que, además de permitir que se celebren conferencias, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra han facilitado cuando ha sido necesario salas de reuniones a los interesados externos, incluso en el edificio H, que en un principio estaba reservado exclusivamente para acoger oficinas y a personal de las Naciones Unidas. Esta flexibilidad es de agradecer. Además, se han mantenido los servicios destinados al personal en el complejo; por ejemplo, el centro médico se reubicó efectivamente.

Utilización del espacio

100. Al comienzo del programa la meta declarada consistía en aumentar un 25 % el número total de espacios de trabajo en el complejo de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra pasando de 2.800 a 3.500. Según las previsiones actuales, es probable que el número de espacios de trabajo sea ligeramente inferior, cifrándose en 3.414, mientras que es probable que el número previsto de ocupantes aumente hasta situarse en 3.648 ([A/78/503](#), cuadro 3). Estas cifras son aproximadas en esta fase, ya que las del edificio E son indicativas y todavía no se ha ultimado del todo el diseño técnico.

101. Dentro de este total, el edificio H debería alojar a la mayoría de los ocupantes. Actualmente ofrece 1.346 espacios de trabajo, 34 de ellos en despachos cerrados; 1.124 son puestos de trabajo de tamaño estándar y 188 son escritorios más pequeños para uso ocasional. En consecuencia, debería poder acoger a unos 1.550 ocupantes.

102. Actualmente, el edificio H ofrece espacio de trabajo a 1.677 ocupantes, entre ellos 601 usuarios finales y 1.076 usuarios temporales, en el marco de los arreglos de alojamiento provisional durante el período de transición. Los usuarios finales que ocupan el edificio son los siguientes: Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios y la mayor parte de la División de Administración de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (Oficina del Director, Servicio de Gestión de Recursos Financieros, Servicio de Gestión de Recursos Humanos, Servicios Centrales de Apoyo y Servicios de Tecnología de la Información y las Comunicaciones). Los usuarios temporales son: la Oficina del Director General, la Oficina de Asuntos de Desarme, el Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme, la Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación, la Comisión Económica para Europa, la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, la Iniciativa Mundial de Liderazgo Ejecutivo, las Dependencias de Edificios e Ingeniería del Servicio de Administración de Locales y el plan estratégico de conservación del patrimonio de los Servicios Centrales de Apoyo de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. Algunos de estos usuarios temporales se trasladarán a sus despachos renovados en el Palacio de las Naciones y serán sustituidos por nuevos usuarios temporales hasta que finalicen las obras del plan estratégico de conservación del patrimonio y se instale en el edificio el ACNUDH (véase [A/78/503](#)).

103. A pesar de estas tasas de ocupación, actualmente se arrendan a un costo considerable otros edificios para proporcionar espacio de trabajo a 860 funcionarios (más cerca de 160 consultores) del ACNUDH²:

- Edificio Motta: 4,1 millones de francos suizos al año. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra mantuvo negociaciones con el propietario a finales de 2022 y acordó informalmente una prórroga inicial de 12 meses que iría de febrero de 2024 al 31 de enero de 2025, así como otras dos prórrogas posibles hasta el 31 de julio de 2025 y el 31 de diciembre de 2025.
- Edificio del Palais Wilson: 1,265 millones de francos suizos. La actual enmienda del contrato de arrendamiento del Palais Wilson va del 1 de enero de 2023 al 30 de junio de 2027. A partir del 1 de julio de 2027, el contrato será renovable anualmente. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra también se reserva

² Estos costos de arrendamiento no se registran en las cuantías de los gastos relacionados con el plan estratégico de conservación del patrimonio, aunque los contratos de arrendamiento se han prorrogado a raíz de los retrasos del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio en relación con el calendario original.

la opción de rescindir el contrato el 30 de junio de 2024, el 30 de junio de 2025 y el 30 de junio de 2026 previo aviso de seis meses.

104. También podría examinarse la cuestión de la ocupación de las villas situadas dentro del perímetro del complejo del Palacio de las Naciones.

105. En un momento de presiones presupuestarias y de sobrecostos del proyecto, y sobre la base de los actuales niveles de ocupación y hábitos de trabajo, la Junta cree que existe margen considerable para optimizar la utilización del espacio, en particular en el edificio H. A este respecto, debería volverse a examinar la actual proporción de uso compartido de escritorios, de 6,4 escritorios por cada 10 funcionarios. El efecto de una mayor proporción podría ser considerable: por ejemplo, la posible ocupación del edificio H con la actual proporción de 6,4 escritorios por cada 10 personas es de 3.661 funcionarios, frente a 4.684 de si la proporción es de 5 escritorios por cada 10 personas.

106. No obstante, la Junta reconoce que es capital aprender de la experiencia. Ya ha observado que la cuestión del ruido dentro del edificio H no se ha abordado debidamente. Además, la Oficina de Servicios de Supervisión Interna, en su evaluación sobre la creación de un lugar de trabajo flexible en la Sede de las Naciones Unidas, constató que, aunque la ejecución del proyecto había creado capacidad adicional, había logrado importantes ahorros y había contribuido a reducir la generación de emisiones de gases de efecto invernadero, podría tener repercusiones negativas si no se resolvían los problemas relacionados con el ruido y la falta de privacidad y de espacios cerrados adecuados (véase [A/78/225](#), resumen).

107. Por este motivo, la Junta entiende que es vital impedir toda repercusión negativa definiendo y difundiendo ampliamente un conjunto actualizado de normas de trabajo en espacios de oficina abiertos y considerar la posibilidad de emprender las obras que se juzguen necesarias para reducir el ruido en estos espacios (por ejemplo, instalando barreras acústicas y ofreciendo un número suficiente de salas de reuniones y cabinas telefónicas) y hacer frente a la falta de privacidad cuando sea viable desde el punto de vista financiero y operacional.

108. La Junta recomienda a la Administración que, teniendo en cuenta el calendario actualizado del programa del plan estratégico de conservación del patrimonio, aplique plenamente la nueva norma en materia de utilización del espacio a fin de dotar de mayor densidad a la ocupación de las oficinas, así como supervise las repercusiones en las condiciones de trabajo y proponga las mejoras que proceda.

109. Para ello, la Administración debería, en particular: i) ultimar su estudio sobre la eficiencia del espacio y mejorar la ocupación del edificio H mediante la aplicación de una mayor proporción de uso compartido de escritorios; ii) determinar las instalaciones y medidas necesarias para garantizar el bienestar en el trabajo (por ejemplo, reduciendo los ruidos y publicando pautas de comportamiento); y iii) rendir cuentas, en el marco del informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos, de las medidas adoptadas y los resultados obtenidos, en particular informando sobre las tasas medias de asistencia y ocupación en los edificios, incluso en lo que respecta a las salas de reuniones.

110. La Administración aceptó la recomendación.

6. El nuevo edificio H

111. Aunque en octubre de 2021 quedó reconocida la finalización sustancial del edificio H, siguen pendientes varias cuestiones, en particular con respecto al sistema de gestión del edificio. Ello se debe en parte a la lentitud con la que el contratista

viene ocupándose de los puntos de la lista de defectos y casos de incumplimiento que se han documentado, a pesar de las numerosas notificaciones por escrito y de la reserva de garantía.

112. Según las decisiones tomadas al comienzo del proceso del plan estratégico de conservación del patrimonio, estaba previsto construir un edificio totalmente nuevo antes de emprender cualquier otra operación y utilizar el edificio nuevo como locales provisionales para el personal que tuviera que retirarse de las oficinas situadas en los edificios históricos (principalmente, los edificios S1, S2 y D) durante las obras de renovación y, a continuación, compensar la reducción del espacio de oficinas que supondría el desmantelamiento de la torre del edificio E. Con el tiempo, también proporcionaría locales a la nueva sede del ACNUDH.

113. El edificio H lleva ocupado desde mayo de 2021, y la finalización sustancial se alcanzó el 4 de octubre de 2021. La inauguración tuvo lugar el 1 de noviembre de 2021.

114. Los dos años del período de responsabilidad en caso de defectos en el edificio H se cumplieron el 4 de octubre de 2023, pero la duración va más allá de esa fecha en el caso de los sistemas que no estaban terminados a octubre de 2021, como el sistema de gestión del edificio. La suma de la reserva de garantía restante asciende a 2,9 millones de francos suizos (es decir, el 2,5 % del precio del contrato), además de la retención de 552.424 francos suizos en concepto de obras no conformes con el contrato y una garantía financiera (fianza de cumplimiento) de 10,1 millones de francos suizos con validez hasta el 31 de marzo de 2024 para cubrir el valor de las obras restantes.

115. Los informes mensuales del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio muestran progresos constantes a lo largo de los años. Por ejemplo, en los informes mensuales presentados en enero de 2023 y enero de 2024 se afirmaba que “las actividades restantes se refieren principalmente a la jardinería y al cierre de elementos de la lista de defectos. Se están completando los últimos elementos de esta lista, y están en curso actividades de puesta en servicio”.

116. Sin embargo, ha de señalarse que han sido escasos los avances del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio en ese aspecto. Mientras que en diciembre de 2022 había 10.588 problemas incluidos en la lista de defectos validada por el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio, en febrero de 2024 se habían validado 11.350 (412 en discrepancia con el contratista). Sin embargo, el resto de la lista de defectos incluye también obras pendientes relacionadas con el edificio H, como el sistema de gestión del edificio, que todavía no se ha entregado a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.

117. Se pretende resolver todas las cuestiones pendientes antes de que finalice el período de responsabilidad y remitirse a la garantía del contratista en relación con todas las cuestiones planteadas. Efectivamente, como suele ocurrir, el contratista se desmovilizó rápidamente tras la fecha de finalización sustancial. Sin embargo, ese es el motivo de que aún no se hayan liberado las reservas de garantía y de que siga vigente el valor total de la fianza de cumplimiento.

118. Es lamentable que el proyecto haya avanzado con tanta lentitud; habría sido preferible dar estricto cumplimiento al contrato y notificar formalmente al contratista para que subsanara los defectos y deficiencias detectados antes dentro de un plazo determinado. Con el tiempo se han movilizado recursos, pero no se han logrado avances significativos. Por lo tanto, es imperativo velar por que los montos de la reserva de garantía y la garantía financiera sean proporcionales a las cuestiones pendientes por lo que se refiere tanto al calendario como al valor. También es necesario resolver con rapidez estas cuestiones, ya sea exigiendo al contratista que

corrija las cuestiones pendientes antes de liberar la reserva y la garantía financiera, ya encargando a un tercero el trabajo pendiente y financiándolo con cargo a la reserva y la garantía financiera. Por ese motivo, debe fijarse un plazo estricto antes de liberar la reserva y la garantía financiera de conformidad con el contrato.

119. La Junta también constató que faltaban aún algunos documentos solicitados por la Sección de Gestión de Instalaciones de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, siendo así que el aporte de esta documentación formaba parte de las obras pendientes. Este problema debe resolverse lo antes posible para que la Sección de Gestión de Instalaciones funcione correctamente y, en particular, proceda a someter a prueba el sistema de gestión del edificio.

120. En la fase actual el contratista no ha presentado ninguna reclamación formal.

121. La Junta recomienda a la Administración que adopte todas las medidas necesarias para resolver las cuestiones pendientes relativas al edificio H, entre ellas: i) colaborar estrechamente con el contratista; ii) velar por que esté disponible a tiempo una garantía financiera equivalente al valor de las obras restantes; iii) fijar una fecha límite para el cierre de todos los puntos pendientes antes de liberar la retención y la garantía financiera, o utilizar esas garantías para terminar las obras pendientes a esa fecha y de conformidad con el contrato; y iv) asignar recursos suficientes de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra para que pueda finalizarse con la mayor eficiencia el elemento del programa correspondiente al edificio H.

122. La Administración aceptó la recomendación.

123. Entre el 5 de julio y el 12 de agosto de 2022 se administró a todos los usuarios del edificio H una encuesta dirigida a recabar su opinión y determinar las medidas que podían adoptarse para mejorar su experiencia. Se recibieron en total 413 respuestas. En general, la instalación procedió de forma positiva, aunque los problemas planteados por la temperatura y el ruido, así como los relativos a las persianas, que en su mayor parte tenían que ver con el uso de las zonas comunes y las obras en curso del contratista, incidieron negativamente en dicha experiencia.

124. Sorprendió a la Junta constatar que muchos de los espacios compartidos, provistos de sofás y asientos, no estaban aislados acústicamente de los escritorios. En consecuencia, cualquier conversación mantenida por un grupo reducido de personas acababa molestando inevitablemente a otras personas. Análogamente, no hay suficientes cabinas telefónicas para hacer llamadas telefónicas o videollamadas sin molestar a los colegas ni ocupar las salas de reuniones, que se utilizan a menudo. La solución a estos problemas previsibles podría haberse integrado en el diseño del interior.

125. La cuestión del ruido en el edificio H es crítica en una oficina abierta cuya tasa de ocupación es probable que aumente.

126. Al desglosar los costos, la Junta observó que el valor contractual original del edificio H era de 100.915.796 francos suizos, a los que las 272 modificaciones acordadas habían añadido 16.460.000 francos suizos (el 17 % del valor original). Así pues, el monto financiero resultante de las solicitudes de cambio es bastante copioso en comparación con el valor contractual inicial del edificio. Puede que algunas variaciones guarden relación con errores u omisiones en el diseño, aunque es difícil determinar exactamente en qué medida es así. El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio tendrá que estar atento y garantizar la calidad de la gestión del proyecto del edificio E para que no se repitan los errores de ese tipo.

7. Edificios históricos

127. En cuanto a los edificios históricos (las secciones AC y D, entregadas en mayo y agosto de 2023, respectivamente, y la sección S1, que debía haberse entregado en junio de 2024), las distintas partes interesadas examinan las cuestiones pendientes, que son menos numerosas que en el caso del edificio H. De los cambios que tuvieron lugar en esta parte del programa, el 59 % se debe a errores y omisiones en el diseño, incluidos tres grandes cambios que resultan costosos.

Calendario

128. La renovación de los edificios históricos sigue en curso. El contrato de renovación de los edificios históricos se firmó el 15 de noviembre de 2019. Las obras de construcción se subdividieron, sobre todo para garantizar la continuidad de las operaciones. Actualmente se están renovando las secciones A, AB, C y S1. Al cabo de fases de servicios previos a la construcción de duración superior a los 13 meses, el 21 de diciembre de 2020 se acordó un precio máximo garantizado que rondaba los 269,1 millones de francos suizos. En un principio, estaba previsto que la primera fase durara seis meses. Se adujeron como motivos del retraso la pandemia de COVID-19, que causó un retraso de unos cuatro meses, las prospecciones complementarias llevadas a cabo por el contratista y la prórroga del período de negociación para determinar el precio máximo garantizado.

129. El retraso quedó compensado en parte en 2022, pero se agudizó en 2023 y a principios de 2024. La finalización, prevista en el contrato para septiembre de 2023, se pospuso hasta el 20 de diciembre de 2023 en el acuerdo sobre el precio máximo garantizado. A marzo de 2024 la fecha de finalización prevista era el 11 de noviembre de 2025. La prolongación excesiva de la fase de servicios previos a la construcción quedó compensada con una reducción de unos cuatro meses del período de la fase de construcción. Para respetar la fecha de finalización prevista, se propusieron una nueva subdivisión de los edificios históricos (en un principio la sección A no estaba dividida) y una nueva planificación que permitiera realizar obras en paralelo, especialmente en las secciones A, AB y AC. Ello se vio facilitado por la reducción del número de conferencias celebradas a raíz de la pandemia de COVID-19. Sin embargo, desde 2023 el calendario de renovación se ha visto afectado por factores diversos que merman la capacidad de oportunidad en la entrega. Entre otras cosas, el nivel de recursos disponibles del contratista es bajo y el número y la complejidad de las variaciones va en aumento.

130. La finalización sustancial de las secciones AC y D se alcanzó el 12 de mayo de 2023 y el 24 de agosto de 2023, respectivamente. Los defectos que comportaban obras pendientes se dividieron en tres tipos: obras que podían resolverse de inmediato, pues solo afectaban a la sección en cuestión, obras que deberían resolverse más tarde, pues afectaban a otra sección, y obras que solo podrían resolverse más tarde en la medida en que afectaban a todas las secciones. El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio dio al contratista seis meses para ocuparse de la primera categoría de defectos. Cuando venció el plazo de seis meses, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio remitió al contratista una carta en la que se exponían los avances en la resolución de las obras pendientes y se solicitaba un plan de acción actualizado. El contratista no ha respondido formalmente, pero sigue ocupándose de la resolución de las obras pendientes y asiste a reuniones semanales en la materia. A marzo de 2024 la lista de defectos de la sección D constaba de 208 obras pendientes³,

³ Cuatro sistemas, 10 casos de incumplimiento, 47 elementos relativos a la aplicación del modelado de información para la construcción y otros 147 artículos de la lista de defectos.

y la de la sección AC de 788 obras pendientes⁴. En el momento en que la Junta realizó su auditoría, estas secciones se encontraban parcialmente en funcionamiento como consecuencia de la crisis de liquidez que afectaba al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas.

131. Está previsto que la finalización sustancial de la sección S1 quede concluida para el 28 de junio de 2024. En el momento en que la Junta realizó su auditoría, se habían aprobado planes de puesta en servicio y se estaban efectuando pruebas. Se espera que las obras restantes de la lista de defectos sean semejantes a las de las listas de las secciones AC y D. Aún no se ha decidido la fecha de instalación del personal, que se está debatiendo a la luz de la crisis de liquidez.

Variaciones

132. La renovación de los edificios históricos ha dado lugar a costos y retrasos adicionales debidos principalmente a condiciones imprevistas, errores de diseño cometidos por la empresa de diseño y cambios solicitados por las Naciones Unidas.

133. En los proyectos de construcción, los contratistas presentan una solicitud de información para recabar aclaraciones sobre una serie de aspectos del proyecto, como planos de diseño, esquemas, especificaciones, las condiciones del emplazamiento o los acuerdos concertados. En el proceso formal de presentación por escrito de una solicitud de información, el contratista intenta colmar las lagunas de información relativas al contrato. La necesidad de solicitar información surge por lo general cuando el contratista ha detectado un problema (como el descubrimiento de amianto en el techo de la Salle des Pas Perdus durante el segundo semestre de 2023) o una deficiencia que exige contar con más información o aclaraciones. En algunos casos, las respuestas a las solicitudes de información pueden desembocar en variaciones (también conocidas como “cambios”).

134. Estas variaciones modifican la naturaleza de las obras que deben realizarse dentro del alcance de la labor del contratista en comparación con las enumeradas en el contrato general. Las variaciones pueden ser muy pequeñas o muy grandes y afectar a la complejidad general, así como a la duración y al costo final del proyecto. Muchas solicitudes de información u órdenes de cambio repercuten no sólo en los costos del proyecto, sino también en el tiempo necesario para finalizarlo, ya que su ejecución comporta esfuerzos administrativos y de coordinación adicionales.

135. Muchas de estas órdenes de cambio surgidas de modificaciones en el diseño y la construcción no son errores. Es normal su aparición en proyectos de construcción vinculados con procesos de renovación enormes, como los correspondientes a los edificios históricos.

136. Sin embargo, algunas órdenes de cambio no son resultado de problemas que no se detectaron ni se conocían en la fase de planificación, sino más bien de errores previos cometidos durante las obras de renovación o de cambios en los requisitos de una parte interesada (incluidas las Naciones Unidas).

137. Por un lado, la empresa de diseño cometió tres errores importantes que repercutieron apreciablemente en la renovación de los edificios históricos. Los cambios de diseño pueden entenderse como errores y omisiones cometidos en las fases de diseño técnico y detallado. En muchos casos, comportaron tiempo y costos adicionales. En la renovación de los edificios históricos tuvieron lugar cambios de diseño que representaron el 59 % de los cambios correspondientes a esa parte del programa. La Junta señala que el equipo del plan estratégico de conservación del

⁴ Seis sistemas, 15 casos de incumplimiento, 642 elementos relativos a la aplicación del modelado de información para la construcción y otros 125 elementos de la lista de defectos.

patrimonio no ha clasificado bien algunos de ellos; algunos de los cambios registrados como “cambios imprevistos” eran en realidad resultado de errores de diseño.

138. Antes de la fase de diseño detallado, el servicio de bomberos de Ginebra visitó el emplazamiento y formuló recomendaciones sobre las obras de renovación y las configuraciones de los sistemas para cumplir la normativa en materia de protección contra incendios. La empresa de diseño no incluyó todas las propuestas en sus planos. A raíz de ello, cuando el servicio de bomberos se presentó para someter la sección AC a un ensayo final de incendio integral, quedaban por corregir algunos problemas de conformidad. Hubo que emprender cambios en todas las secciones en proceso de renovación o por renovar. En la actualidad, las variaciones relacionadas con la protección contra incendios ascienden a 1.838.322 francos suizos.

139. La empresa de diseño cometió errores importantes en el trazado de la red eléctrica cuyo valor ascendió a 2.081.290 francos suizos, entre ellos errores en los cálculos de la caída de tensión de los que se percató el contratista. Cuando se descubrieron los errores, se modificaron los planos y el contratista tuvo que repetir obras que ya se habían realizado en algunas secciones. Por lo tanto, este cambio comportó retrasos.

140. Desde el inicio del proyecto estaba previsto instalar una nueva protección antirrayos en el Palacio de las Naciones. Sin embargo, la empresa de diseño no incorporó en sus planos todas las observaciones preliminares del servicio de bomberos en materia de protección antirrayos. Durante un examen reciente del proyecto, el servicio de bomberos reiteró sus observaciones y hubo que revisar en su totalidad el diseño del sistema de protección antirrayos. Se concedió una exención a efectos de que el sistema pudiera entregarse al final de las obras de renovación en su conjunto. Prosiguen las aclaraciones al respecto. El aumento estimado de los costos asciende a 2.285.427 francos suizos.

141. Por otro lado, los cambios planteados por las Naciones Unidas representan el 22 % de los cambios en las obras de renovación de los edificios históricos. Estos cambios son resultado de métodos conducentes a la última definición de las fases de diseño detallado y diseño técnico, así como de la insuficiencia de rigor en el arbitraje relativo a las solicitudes de cambio presentadas por la empresa de diseño y de los cambios en los requisitos de las entidades de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, gestionadas a través del proceso de cambio del programa de diseño.

142. Las puertas de acceso rápido recomendadas por expertos de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra no se incluyeron en el proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio, donde se prefirieron puertas giratorias de alta seguridad. El Servicio de Seguridad, que es parte interesada en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, solicitó más adelante un cambio en el proyecto para cumplir con el plan maestro en materia de seguridad. La modificación del diseño, los elementos adicionales y los cambios en las obras de construcción cuestan 1.020.214 francos suizos adicionales. Este cambio impulsado por las Naciones Unidas se aprobó en el marco del proceso de cambio del programa de diseño y se financió con cargo a fuentes ajenas al presupuesto del plan estratégico de conservación del patrimonio.

143. Otra variación considerable se refiere a la modificación del sistema audiovisual. La fase de estudio (diseño técnico) del proyecto de renovación de los edificios históricos, llevada a cabo por el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio, finalizó hace más de cuatro años. Entretanto, las salas de conferencias y su funcionalidad han evolucionado en respuesta a la pandemia de COVID-19 y las expectativas de continuidad de las operaciones. Se celebraron talleres para perfilar estos requisitos nuevos. Se solicitaron varios elementos adicionales que no formaban parte del alcance inicial de las obras contratado, lo cual comportó una optimización

de la infraestructura, la reutilización de algunos elementos, la actualización del sistema audiovisual y un nuevo modo de funcionamiento normalizado. Ello representa un costo adicional de 1.422.366 francos suizos en comparación con el precio máximo garantizado, parcialmente financiado con cargo a fuentes ajenas al presupuesto del plan estratégico de conservación del patrimonio, incluidos 1.069.654 francos suizos destinados exclusivamente al Salón de Asambleas, a pesar de que podía reutilizarse el sistema audiovisual existente.

144. La Junta recomienda a la Administración que determine si pueden presentarse reclamaciones por retrasos y errores en las obras de renovación de los edificios históricos que sean imputables al contratista o a la empresa de diseño, y en qué medida pueden presentarse.

145. La Administración aceptó la recomendación.

8. El edificio E de los años setenta

146. Habiendo aprendido de los problemas encontrados durante las fases anteriores del proyecto, a saber, el número de omisiones o de errores de diseño relativos a las obras de los edificios históricos y del edificio H, el equipo del plan estratégico optó en el caso del edificio E por concertar un contrato conforme al cual correspondían al contratista tanto el diseño como la construcción. Por lo tanto, la estrategia de contratación consta de dos fases: un período inicial de servicios previos a la construcción seguido por el período de construcción propiamente dicho.

147. El Edificio E alberga actualmente 11 salas de conferencias, instalaciones para reuniones y una cafetería. El edificio también cuenta con unos 800 puestos de trabajo ubicados en la parte del edificio que se va a dismantelar.

148. Tras un minucioso análisis de la relación costo-beneficio de las obras previstas en este edificio de los años setenta, se decidió dismantelar el edificio E2, es decir, la torre, y renovar el edificio E1, el nivel del centro de conferencias. La decisión vino determinada por un estudio de viabilidad y del equilibrio de los costos. El proyecto incluye la retirada de amianto, el dismantelamiento de la torre, que forma parte del edificio, y la renovación del centro de conferencias.

149. El dismantelamiento y la renovación del edificio E de los años setenta es la última gran parte por completar del proyecto de renovación de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. Con la concertación del contrato de compras, están en vigor todos los contratos principales del proyecto. Inicialmente estaba previsto que las obras del edificio E se realizaran entre 2022 y 2024.

150. Durante el período de servicios previos a la construcción, el empleador (es decir, las Naciones Unidas) y el contratista⁵ procurarán de buena fe acordar una serie de condiciones que permitan determinar el precio máximo garantizado. La Junta reconoce la pertinencia de estas disposiciones en vista de que con esta participación temprana del contratista deberían mejorar el diseño detallado y la seguridad de los costos, al tiempo que se crearía un equipo de proyecto más integrado y se reduciría la probabilidad de controversias. Efectivamente, al detectar cualquier problema posible en una fase inicial, el empresario y el contratista pueden confeccionar los mejores planes para evitar problemas e intentar eliminar el mayor número posible de variables desconocidas, con lo cual se reducen los riesgos. Cada solicitud de cambio y variación presentada por el empleador lo expone al riesgo de costos considerables y retrasos.

151. La Junta observó que el contrato se ha preparado a partir de modelos de contrato publicados por la Federación Internacional de Ingenieros Consultores. Las cláusulas

⁵ El contratista del edificio E es el mismo que el de los edificios históricos.

principales se ajustan a las normas de mercado para este tipo de operaciones, que prevén un beneficio razonable del 5,5 %, una garantía bancaria de ejecución igual al 5 % del precio del contrato, un período de garantía de cinco a diez años, una cuantía máxima de indemnizaciones por retraso igual al 5 % del precio del contrato a la fecha de su entrada en vigor y una reserva de garantía igual al 5 % del precio del contrato. También cabe mencionar que el contrato prevé un mecanismo de reparto de los costos conforme al cual el empleador y el contratista se reparten los ahorros de los costos si el precio final en el momento de la finalización sustancial es inferior al precio máximo garantizado (por ejemplo, los ahorros se reparten al 50 % si el precio final se sitúa entre el 90 % y el 98 % del precio máximo garantizado).

152. El contratista está obligado a presentar una propuesta de diseño y a ejecutar, ensayar, poner en servicio y finalizar las obras de conformidad con lo previsto en el contrato y con las instrucciones del empleador, así como a subsanar cualquier defecto de las obras. Si al término de los servicios previos a la construcción el contratista descubre algún error, fallo o defecto de otro tipo en la especificación o en los planos, dicho error, fallo o defecto deberá subsanarse por cuenta y riesgo del contratista. De ese modo, al término del período de servicios previos a la construcción, y una vez se haya aprobado el precio máximo garantizado, el contratista será responsable en general del diseño y de los precios. En consecuencia, cabe suponer que el contratista vigilará muy de cerca la definición de los costos durante el período de servicios previos a la construcción.

153. El contrato se firmó el 25 de enero de 2023 por una suma de 164.156.028 francos suizos. La Junta observa que los detalles del precio del contrato (anexo 7 del contrato) muestran diferencias considerables entre la estimación de los costos por el empleador y el plan de costos total acordado para algunas partidas importantes, como el desmantelamiento de la torre E2, sin que en esta fase hayan tenido lugar repercusiones financieras globales.

154. El período de servicios previos a la construcción comenzó tan pronto como se firmó el contrato y se realizaron las obras de actuación inicial en el edificio E, con inclusión, entre otras cosas, de la retirada del amianto y el desmontaje y desmantelamiento de la torre de oficinas, que comenzará en cuanto los servicios y el personal de conferencias se hayan mudado del edificio, lo cual está supeditado a la reanudación de los servicios de las instalaciones de conferencias de las secciones AC, AB y A (Salón de Asambleas) de los edificios históricos. Los siguientes hitos indicados en el contrato de servicios previos a la construcción son los siguientes: período en curso de este tipo de servicios, obras de actuación temprana (fecha de inicio indicativa: 17 de julio de 2023), concertación del precio máximo garantizado antes de que concluya el período de servicios previos a la construcción y no más tarde de 365 días transcurridos desde la fecha de firma (es decir, para el 25 de enero de 2024) y finalización de las obras, con sujeción a la emisión del visto bueno (fecha indicativa: octubre de 2025).

155. La Junta observó que ya había quedado incumplido el primer hito importante al no haberse acordado aún el precio máximo garantizado. Hasta la fecha, se han sacado a concurso varios paquetes de trabajo con el objeto de acordar el precio máximo garantizado antes de que finalice 2024. El empleador organiza reuniones específicas de seguimiento de las previsiones y de los progresos en las adquisiciones partiendo de un enfoque de planificación en colaboración entre el cliente, el diseñador y el contratista. Sin embargo, los progresos del contratista en la fase de servicios previos a la construcción siguen adoleciendo de retrasos a medida que se comprime el calendario y aumenta drásticamente el número de documentos que deben revisarse y volver a presentarse con fines de aprobación.

156. En consecuencia, a pesar de que en el último informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos del plan estratégico de conservación del patrimonio ([A/78/503](#)) la finalización se prevé para 2026, esta fecha no parece realista. La Junta observa también que la empresa de gestión de los riesgos indicó en su informe mensual de febrero de 2024 que esta fecha prevista presentaba “un alto grado de incertidumbre y probablemente sufriría un deterioro” y pronosticó que, con un nivel de confianza al 80 %, la fecha de finalización sería junio de 2027. Este retraso repercutirá en la ruta crítica del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio, lo cual afectará al calendario del proyecto en su totalidad y, en consecuencia, a la reubicación definitiva del personal del edificio E. La Junta observa también que este calendario provisional no tiene en cuenta posibles reducciones del alcance ni la repercusión del proceso de adopción de decisiones conexas en cuanto a nuevos retrasos.

157. Además, en la fase actual se sigue desconociendo el precio máximo garantizado, lo cual, sumado a los retrasos previstos, contribuye a la incertidumbre que rodea al costo global del proyecto. Si bien una parte considerable de la variación en los costos es responsabilidad del contratista, otra parte considerable relativa a las obras y retrasos adicionales aún puede fluctuar entre el momento actual y la fecha en que se acuerde el precio máximo garantizado, sin que sea posible determinar en esta fase su impacto financiero preciso. A este respecto, cabe señalar que, en su informe trimestral sobre los riesgos de enero de 2023, la empresa de gestión de riesgos indicó una posibilidad de variación al 80 % por valor de 42,7 millones de francos suizos.

158. Estas conclusiones corroboran la necesidad de gestionar el proyecto con más rigor para limitar el número de solicitudes de cambio durante la construcción y abordar los numerosos problemas de calidad que han afectado negativamente al calendario y al costo de la renovación de los edificios históricos a fin de tratar de controlar tanto el riesgo de sobrecosto como los retrasos relativos al edificio E.

159. La Junta recomienda a la Administración que, en consulta con todas las partes interesadas: i) revise de inmediato el diseño del edificio E, evalúe cualquier modificación pertinente que deba solicitarse durante la fase previa a la construcción y actúe al respecto con diligencia para limitar los cambios posteriores durante las fases de desmantelamiento y renovación; y ii) revise el actual sistema de control de calidad previsto en el contrato y determine maneras de fortalecerlo.

160. La Administración aceptó la recomendación.

9. Preservación del patrimonio

161. El mobiliario y la mayoría de las obras de arte presentes en el complejo se han guardado y protegido de forma satisfactoria. Sin embargo, aunque una fundación suiza se ha ofrecido a financiar la construcción de un edificio pensado para almacenar los archivos de la Liga de las Naciones, la cuestión de la protección, durante las obras de renovación y después de ellas, de los 45 km lineales de fondos bibliotecarios repartidos en 10 plantas de estanterías seguía estudiándose en el momento en que se realizó la auditoría.

162. El Secretario General calificó la preservación del patrimonio de objetivo esencial del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio. En su informe sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio ([A/68/372](#)) afirmó que cuando se empezó a elaborar el plan estratégico de conservación del patrimonio se estableció como uno de los objetivos principales conservar el patrimonio, prevenir el deterioro o los daños irreversibles y restablecer y mantener el valor capitalizado del Palacio de las Naciones y su contenido.

163. El contenido patrimonial de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra consta de los elementos siguientes:

Cuadro 7

Contenido patrimonial de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra a marzo de 2024

<i>Tipo</i>	<i>Cantidad</i>	<i>Descripción</i>	<i>Ubicación inicial</i>
Obras de arte	1.299	Cuadros, dibujos, fotografías, artes decorativas, esculturas, etc.	Bóveda y estanterías móviles de alta densidad en el edificio B, exposición en espacios públicos y oficinas
Patrimonio mobiliario	194	Principalmente patrimonio mobiliario de la Liga de las Naciones y mobiliario de Charlotte Perriand	Espacios públicos y oficinas
Archivos de las Naciones Unidas y de la Liga de las Naciones	Unos 15 km lineales	Los archivos de la Liga de las Naciones aparecen inscritos en el Registro de la Memoria del Mundo de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura	Sala especial en la primera planta del edificio B (Liga de las Naciones); diversas salas en el sótano de otras secciones de los edificios históricos y en el edificio E (Naciones Unidas)
Fondos bibliotecarios	Unos 45 km lineales	Libros, publicaciones y documentos diversos	10 plantas de anaqueles en la biblioteca del edificio B y una sala de almacenamiento en el edificio E

Fuente: Junta de Auditores.

164. Los elementos patrimoniales forman parte del legado de las Naciones Unidas a la historia de las relaciones internacionales, y algunos de ellos encierran gran valor universal. Por lo tanto, merecen ser objeto de una conservación adecuada. Actualmente se encuentran almacenados sobre todo en la sección B del Palacio de las Naciones. Para preservar debidamente los fondos y los archivos, en particular los que aparecen en el Registro de la Memoria del Mundo, la Biblioteca y los Archivos de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra están obligados a respetar la norma ISO 11799⁶. Sin embargo, ni la situación actual en la sección B ni la de los demás depósitos de archivos en las secciones A, C, S y E se ajustan a esta norma, por ejemplo en materia de detección de incendios, ventilación y climatización de las salas.

165. En cuanto a los objetivos técnicos, el principal objeto de la renovación de la sección B del Palacio de las Naciones es cumplir la normativa pertinente en materia de protección contra incendios, renovar la red eléctrica, que se ha quedado anticuada, e impermeabilizar el techo de cristal, que tiene goteras. Esta sección se divide en dos zonas principales: i) la biblioteca, el museo y las oficinas; y ii) los anaqueles. Presenta unas características estructurales distintivas que la diferencian del resto del Palacio de las Naciones, pues se diseñó posteriormente gracias a una donación de John D. Rockefeller Junior, y su diseño aprovechó las innovaciones constructivas de los años veinte y treinta del pasado siglo. La estructura de las diez plantas de anaqueles es de acero, y las estanterías ejercen funciones de estructura portante. Este método de construcción expone al edificio al riesgo de venirse abajo en caso de incendio.

⁶ Norma ISO 11799:2015, Información y documentación: requisitos de conservación de documentos para los materiales de archivos y bibliotecas.

166. Para cumplir la reglamentación en materia de protección contra incendios, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio se propone reforzar junto con la empresa de diseño la parte de la sección donde se encuentran los anaqueles vertiendo muros de hormigón por fuera de las paredes exteriores e implantando sistemas específicos de reducción de incendios, entre ellos uno pensado para reducir el oxígeno. De momento, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio tiene previsto retirar solo una parte del contenido de la Biblioteca y los Archivos de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, integrada por las obras de arte y los archivos de la Liga de las Naciones, en el momento de las obras. El coste estimado de la tarea asciende a 0,5 millones de francos suizos. Según información facilitada a los auditores, los archivos de la Liga de las Naciones y de las Naciones Unidas, que suman en total 15 km lineales, podrían aprovechar una donación de una fundación suiza destinada a construir un nuevo edificio destinado a almacenar los archivos junto con algunas obras de arte.

167. Sin embargo, se supone que los fondos bibliotecarios permanecerán en los anaqueles mientras duren las obras. La lona de plástico y una estructura de madera instaladas por el contratista servirán de barrera contra el polvo, el deterioro y los daños. Debe prestarse suficientemente atención al riesgo que plantea este método de renovación. Los conservadores patrimoniales especializados en archivos que trabajan en la Biblioteca y los Archivos de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra coinciden en que son insuficientes las medidas de mitigación adoptadas para preservar los fondos durante las obras.

168. Se ha encargado a un experto independiente el examen de los planos y las propuestas técnicas para garantizar que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y la Biblioteca y los Archivos de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra adopta medidas adecuadas de preservación y protección de los fondos bibliotecarios y los archivos. Está previsto calcular los costos de retirar todos los fondos durante las obras de renovación. En el momento en que se realizó la auditoría, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio no había presentado sus conclusiones.

169. Desde el comienzo del plan estratégico de conservación del patrimonio estaba prevista la renovación de esta sección durante la fase final de las obras del Palacio de las Naciones. En consecuencia, la renovación todavía no ha comenzado. Como se señalaba antes, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio está estudiando opciones de ahorrar costos. La reducción parcial o total del alcance en la sección B es una de las opciones de ahorro de costos que podrían estudiarse en vista de que las obras de renovación no han comenzado. No obstante, es preciso tener en cuenta la situación de la protección contra incendios y el objetivo de preservación del patrimonio.

170. Se pidió al contratista encargado de la renovación de los edificios históricos que almacenara y conservara debidamente las obras de arte y el mobiliario patrimonial. Se instalaron depósitos provisionales para almacenar las piezas durante las obras. A marzo de 2024 se habían almacenado en estos depósitos 213 artículos debidamente embalados y guardados en condiciones adecuadas sujetas a controles en materia de higrometría, calor y luz. El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio cuenta con un experto interno en arte y patrimonio encargado de evaluar la preservación y supervisar la situación.

171. Una fundación suiza convino recientemente en financiar la construcción de un nuevo edificio para los archivos. El presupuesto provisional del proyecto asciende a 25 millones de francos suizos (en el momento en que se realizó la auditoría todavía no se había firmado el acuerdo). El proyecto ofrecerá a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra instalaciones adecuadas para la preservación de sus archivos de

las Naciones Unidas y de la Liga de las Naciones, que actualmente constan de unos 15 km lineales, cifra que no incluye los 45 km lineales de fondos bibliotecarios y las obras de arte. El programa consta de anaqueles, estanterías móviles de alta densidad, un estudio de digitalización y zonas técnicas. El edificio no estará finalizado antes de que finalice el plan estratégico de conservación del patrimonio, pues el acuerdo no se ha firmado y aún no han comenzado las obras preparatorias. En cuanto al alcance y el calendario del proyecto, siguen siendo válidos los desafíos señalados antes en relación con la sección B.

172. La Junta recomienda a la Administración que, con el fin de garantizar la preservación a largo plazo de los fondos bibliotecarios, las obras de arte, los archivos y el mobiliario, vele por que se disponga de protocolos y medidas adecuados para: i) evitar el deterioro irreversible y los daños del patrimonio del Palacio de las Naciones durante las obras de renovación; y ii) dotar a los componentes del patrimonio de una ubicación segura al término de la renovación.

173. La Administración aceptó la recomendación.

174. Una vez se hayan renovado los locales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, se dispondrá de un espacio apropiado para exponer las obras de arte. Sin embargo, los espacios de exposición son limitados y están sujetos a restricciones derivadas de factores múltiples como el tamaño de las paredes, la función del espacio, la luz, el tipo de zona, la intensidad de los flujos de visitantes y el equilibrio en la representación geográfica.

175. La Directora General de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra creó un grupo de trabajo encargado de la instalación y exposición de las obras en los espacios nuevos y renovados. Teniendo en cuenta los factores señalados, los miembros del grupo presentarán propuestas de exposición en los espacios públicos. También sugerirán temas para montar exposiciones temporales. El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio no está representado en el grupo de trabajo, aunque el plan influya en la duración del almacenamiento y en la reinstalación de las obras de arte. En general, la Junta acoge favorablemente esta iniciativa, que es consonante con los objetivos principales del plan estratégico de conservación del patrimonio y va ligada a ellos.

176. A marzo de 2024, 697 de las 1.300 obras de arte no se exponían en los locales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y permanecían almacenadas⁷. En efecto, el número de zonas de exposición de la Oficina es limitado. Al igual que ocurre con los fondos bibliotecarios y los archivos, las obras de arte no se conservan en condiciones adecuadas; por ejemplo, se carece de controles térmicos e higrométricos, el número de estanterías es insuficiente y es limitada la protección contra incendios. Convendría proponer activamente el préstamo de estas obras de arte a misiones permanentes para que puedan exponerse en museos y espacios públicos de todo el mundo. Actualmente, son solo 16 las obras de arte prestadas a las misiones permanentes que las donaron.

⁷ Las obras de arte almacenadas en los almacenes temporales no forman parte de esta cifra, ya que se exponían en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra antes de las obras de renovación.

D. Agradecimientos

177. La Junta desea expresar su agradecimiento por la cooperación y la asistencia que la Directora General de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y los miembros de su oficina han brindado a su personal.

(Firmado) **Hou Kai**

Auditor General de la República Popular China
Presidente de la Junta de Auditores

(Firmado) **Pierre Moscovici**

Primer Presidente del Tribunal de Cuentas de Francia
(Auditor Principal)

(Firmado) **Dorothy Pérez Gutiérrez**

Contralora General Subrogante de la República de Chile

24 de julio de 2024

Anexo

Estado de aplicación de las recomendaciones relativas al plan estratégico de conservación del patrimonio hasta el ejercicio económico cerrado el 31 de diciembre de 2022

Número	Período objeto de auditoría	Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Estado tras la verificación		
						Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada Superada por los aconte- cimientos
1	2017	A/73/157 , párr. 316	La Junta recomienda a la Administración que actualice y calcule los ingresos aplicables y potenciales por concepto de alquileres de los locales sobre la base de los contratos y datos actuales y de suposiciones realistas, teniendo en cuenta el número de funcionarios que se reubican, el costo de alquiler apropiado (aplicando el principio de plena competencia) y una clave de financiación actualizada para el ACNUDH.	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que cada año se preparan previsiones de los ingresos por concepto de alquileres dentro de la solicitud para la Oficina correspondiente a la sección de ingresos 2 del proyecto de presupuesto por programas. Las previsiones se basan en los últimos datos e hipótesis disponibles. La anterior previsión de los ingresos se preparó para el ejercicio presupuestario de 2024. La clave de financiación para el ACNUDH se actualiza anualmente a principios de cada año. La anterior actualización tuvo lugar en febrero de 2023 y se incluyó en la sección de ingresos 2 del proyecto de presupuesto por programas para 2024 (A/78/6 (Income sect. 2), publicada en mayo de 2023.	La Junta tomó nota de la respuesta de la Administración sobre la base de las prácticas de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en materia de alquiler de espacio de oficinas y da por aplicada la recomendación.	X		
2	2017	A/73/157 , párr. 318	Asimismo, la Junta recomienda que la Administración cobre el costo del mantenimiento y la seguridad del nuevo edificio proporcionalmente a todos los posibles usuarios de acuerdo	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que las entidades y las actividades financiadas mediante fondos extrapresupuestarios en relación con las cuales la Oficina no disponía de recursos para prestar	La Junta tomó nota de la respuesta de la Administración sobre la base de las prácticas de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en materia de alquiler de	X		

						Estado tras la verificación			
Número	Período objeto de auditoría	Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada	Superada por los aconte- cimientos
			con sus necesidades particulares.	servicios de mantenimiento ya están sujetas al pago de un alquiler, independientemente de su ubicación en el Palacio de las Naciones. Varias entidades ya se han trasladado de forma permanente al edificio H y están abonando costos de mantenimiento. En cuanto a los cargos relacionados con la seguridad, en vista de que el número total de personas que trabajan dentro del perímetro de seguridad del Palacio de las Naciones aún no ha aumentado (debido a que otros edificios siguen cerrados mientras son objeto de renovación), no se ha incurrido en costos adicionales. Sin embargo, una vez que deje de utilizarse el edificio H como espacio de locales provisionales y se conozcan los requisitos de seguridad adicionales relacionados con los locales renovados y el aumento del número de funcionarios, se introducirán cargos adicionales, de ser ello necesario.	espacio de oficinas y da por aplicada la recomendación.				
3	2019	A/75/135 , párr. 114	La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra defina y documente una estrategia transversal orientada al futuro sobre la forma en que la metodología de modelado de información para	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que se ha publicado el documento de la estrategia de modelado de información para la construcción.	La Junta, que corroboró que estaba ultimada la estrategia de modelado de información para la construcción, da por	X			

						Estado tras la verificación		
Período objeto de		Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	Superada por los aconte- cimientos
Número	auditoría							
			la construcción prestaría apoyo a la Oficina durante toda la vida útil de los edificios del Palacio de las Naciones.		aplicada la recomendación.			
4	2022	A/77/94, párr. 123	La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio se asegure de que las obras, las pruebas y los defectos que figuran en la lista de defectos se gestionen con la mayor celeridad posible.	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que se ha facilitado a la Junta la lista de defectos actualizada a febrero de 2024. Desde la última visita de la Junta no se ha producido ninguna entrega del sistema. Sin embargo, las reuniones mantenidas por la administración superior con Implemia han sido productivas recientemente (se ha nombrado un nuevo gestor del proyecto, e Implemia ha reforzado el equipo para aportar la documentación que faltaba y poner fin a las obras pendientes, cerrar los expedientes de casos de no conformidad, etc.). Parece que Implemia quiere avanzar lo más posible hasta junio de 2024, y el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio planificará con la Sección de Gestión de Instalaciones la entrega de los sistemas antes del verano.	La Junta observó que las obras de la lista de defectos no se han finalizado todavía y considera que la recomendación se encuentra en vías de aplicación.		X	
5	2022	A/77/94, párr. 125	La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio supervise atentamente las labores de funcionamiento y	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que se ha facilitado a la Junta la lista de defectos actualizada a febrero de 2024. Desde la última visita de la	La Junta observó que las obras de la lista de defectos no se han finalizado todavía y considera que la		X	

						Estado tras la verificación			
Período objeto de		Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada	Superada por los aconte- cimientos
Número	auditoría								
			mantenimiento realizadas por el contratista en lo que respecta a los sistemas aún no aceptados definitivamente que figuran en la lista de defectos, hasta que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio apruebe plenamente dichos sistemas y la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra sea capaz de ocuparse de su funcionamiento y mantenimiento.	Junta no se ha producido ninguna entrega del sistema. Sin embargo, las reuniones mantenidas por la administración superior con Implemia han sido productivas recientemente (se ha nombrado un nuevo gestor del proyecto, e Implemia ha reforzado el equipo para aportar la documentación que faltaba y poner fin a las obras pendientes, cerrar los expedientes de casos de no conformidad, etc.). Parece que Implemia quiere avanzar lo más posible hasta junio, y el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio planificará con la Sección de Gestión de Instalaciones la entrega de los sistemas antes del verano. Además, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y la Sección de Gestión de Instalaciones están contratando recursos adicionales para gestionar la ultimación de los sistemas que aún no se han aceptado. Un contratista aportará sus servicios especializados para examinar el estado más reciente del proceso de entrega del edificio H y elaborar un plan de acción completo y una estrategia de corrección para paliar los riesgos relacionados con el funcionamiento y el mantenimiento	recomendación se encuentra en vías de aplicación.				

						Estado tras la verificación			
Número	Período objeto de auditoría	Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada	Superada por los aconte- cimientos
6	2022	A/77/94 , párr. 134	La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio realice las gestiones necesarias para llegar a un acuerdo con el contratista del edificio H a fin de que los paneles solares produzcan electricidad cuanto antes.	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio mantiene reuniones semanales con Implenía y que avanzan las obras relativas a los paneles solares. Se ha programado una inspección tras la cual los paneles podrán producir energía. Se ha sometido a prueba al sistema, que es plenamente funcional. El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio colabora actualmente con Implenía en la ultimación del sistema de supervisión (mediciones de la producción, notificación de alarmas, etc.) y la preparación de la entrega a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra de la instalación fotovoltaica. La entrega está prevista para junio de 2024.	La Junta observó que la entrega de la instalación fotovoltaica estaba en curso y quedaría ultimada en junio de 2024. La Junta da por aplicada la recomendación.	X			
7	2022	A/77/94 , párr. 219	La Junta recomienda que la dependencia de servicios competente de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra colabore estrechamente con el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y continúe su labor para determinar si la aplicación del	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra considera que esta recomendación no podrá aplicarse hasta que finalice el proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio. Como ello está previsto para fines de 2026, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra propone cerrar la	Teniendo en cuenta que el edificio H ya se ha entregado a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, la Junta considera que la recomendación ha				X

						Estado tras la verificación			
Número	Período objeto de auditoría	Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación		Superada por los aconte- cimientos
							No aplicada		
			plan estratégico de conservación del patrimonio cumplirá de manera efectiva las expectativas de los Estados Miembros de reducir los gastos de mantenimiento con cargo al presupuesto ordinario para las operaciones de la Secretaría de las Naciones Unidas en Ginebra.	recomendación y volver a evaluarla cuando esté más cercana la finalización del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio.	quedado superada por los acontecimientos.				
8	2022	A/77/94 , párr. 232	La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra decida si se efectuará un mantenimiento del equipo y la infraestructura técnica de tipo reactivo, preventivo o una combinación de ambos sobre la base de un análisis de criticidad y de la relación costo-beneficio.	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que el actual enfoque cotidiano en materia de mantenimiento en el Palacio de las Naciones hace uso de una combinación de mantenimiento planificado y reactivo conforme a la cual la Sección de Gestión de Instalaciones realiza un mantenimiento preventivo dentro de los límites del presupuesto disponible dando prioridad a medidas consonantes con el marco regulatorio, la continuidad de las operaciones y las recomendaciones del fabricante en relación con los equipos. El mantenimiento preventivo va dirigido a optimizar el rendimiento durante la vida útil del equipo. El mantenimiento de carácter reactivo se lleva a cabo cuando el mantenimiento preventivo no es necesario o posible. En caso de que un equipo	La Junta observó que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirmaba que hacía uso de una combinación de mantenimiento reactivo y preventivo, por lo que da la recomendación por aplicada.	X			

						Estado tras la verificación			
Número	Período objeto de auditoría	Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada	Superada por los aconte- cimientos
9	2022	A/77/94, párrs. 257 y 259	La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio mejore su supervisión de la labor de la empresa de servicios de diseño y sus procedimientos de control de calidad para garantizar que los futuros diseños técnicos sean más claros y precisos.	se averíe, se tienen en cuenta muchos aspectos antes de optar por repararlo o sustituirlo por completo. Los equipos de mantenimiento realizan un análisis rápido sobre la base de su experiencia y sus conocimientos para comparar el costo de reparación con el costo de sustitución, así como la criticidad y el impacto del equipo en la continuidad de las operaciones. Al término de la evaluación, la Sección de Gestión de Instalaciones repara el equipo o lo sustituye. Por lo tanto, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra da por aplicada esta recomendación, ya que hace uso de una combinación de mantenimiento reactivo y preventivo, en consonancia con la recomendación de la Junta.	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra conviene en que tal vez sea posible recuperar algunos costos relacionados con errores y omisiones, pero la Organización tendría que demostrar que el contratista ha incurrido en negligencia grave. Se trata de una decisión que corresponde no solo el equipo del proyecto del plan estratégico de conservación del	La Junta considera que la recomendación ha quedado superada por los acontecimientos.			X

						Estado tras la verificación			
Período objeto de		Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada	Superada por los aconte- cimientos
Número	auditoría								
			Además, la Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio estudie si existe la posibilidad de recuperar los costos adicionales que puedan haberse producido porque el diseño técnico tenga fallos o esté incompleto.	<p>patrimonio, sino también a las más altas esferas de la Organización. La decisión debería adoptarse a partir del asesoramiento de la Oficina de Asuntos Jurídicos teniendo plenamente en cuenta todos los riesgos concomitantes a una acción legal.</p> <p>La Administración desea señalar además que los arquitectos e ingenieros gozan de un seguro de responsabilidad civil profesional por errores y omisiones que cubre las reclamaciones surgidas en relación con la calidad de su trabajo. Como diseñadores profesionales, son responsables de prestar los servicios con el grado de pericia, atención y diligencia que ejercen normalmente otros profesionales reconocidos en relación con proyectos semejantes, pero no son responsables de ofrecer un resultado perfecto. Existen en el sector parámetros de referencia relativos a ese tipo de reclamaciones, que cabría exigir por negligencia grave, malas prácticas y errores y omisiones, en función de la complejidad del proyecto en cuestión. Un valor total de las órdenes de cambio inferior al 1 % del valor de las obras del contrato, como ocurre</p>					

						Estado tras la verificación			
Número	Período objeto de auditoría	Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada	Superada por los aconte- cimientos
				actualmente con la renovación, extensa y compleja, de los edificios históricos (dentro del cual no todo guarda relación directa con errores y omisiones) queda considerablemente por debajo de esos parámetros de referencia. Así pues, es muy difícil recuperar costos adicionales correspondientes a errores de diseño. Además, todo planteamiento de una recuperación de costos o daños y perjuicios desencadenaría una relación de enfrentamiento, un seguro de responsabilidad civil y posibles litigios o arbitrajes costosos y prolongados para llegar a un acuerdo.					
10	2022	A/77/94 , párr. 296	La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra vele por que todos los detalles pertinentes se sigan revisando e incorporando a la base de datos de obras de arte, siempre que sea posible.	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que la Biblioteca y los Archivos de las Naciones Unidas en Ginebra presentaron en diciembre de 2023 a la Junta la base de datos actualizada de obras de arte y la labor de inventario actualizada.	La Junta tomó conocimiento de la actualización de la base de datos de obras de arte y de la labor de inventario y da la recomendación por aplicada.	X			
11	2023	A/78/5 (Vol. I) , párr. 305	La Junta recomienda que la administración evalúe si existe la posibilidad de recuperar los costos evitables que hayan surgido, y supervise atentamente las etapas técnicas del programa para prever y	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio ha tenido en cuenta la recomendación	La Junta, que observó que seguían examinándose los costos adicionales, considera que la recomendación se		X		

						Estado tras la verificación			
Período objeto de		Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada	Superada por los aconte- cimientos
Número	auditoría								
			evitar cambios derivados de errores o deficiencias de sus proveedores.	de la Junta y está examinando las opciones. Con dicho fin, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio ha contratado especialistas en arquitectura adicionales para proporcionar supervisión a la empresa de servicios de diseño. El plan estratégico de conservación del patrimonio añadió una plaza temporaria de arquitecto (P-4), como se solicitaba en el octavo informe anual sobre la marcha de los trabajos del plan estratégico de conservación del patrimonio (A/76/350), posteriormente aprobada por la Asamblea General en sus resoluciones 76/246 y 77/263 para la totalidad del período 2022-2023. El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio también ha contratado a otro arquitecto a través de las empresas de gestión del proyecto contratadas por el equipo para que preste apoyo. Sin embargo, cabe señalar que ha concluido la mayor parte de la labor de diseño técnico de la empresa de diseño con la finalización del edificio H y de la parte de la renovación correspondiente al diseño técnico. El contrato para el edificio E es un	encuentra en vías de aplicación.				

						Estado tras la verificación			
Período objeto de		Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada	Superada por los aconte- cimientos
Número	auditoría								
				contrato de diseño y construcción en el marco del cual la finalización del diseño técnico corresponde al contratista de obras de construcción sobre la base del propósito de diseño (sólo el diseño detallado) preparado por la empresa de diseño en nombre de las Naciones Unidas. El papel de la empresa de diseño se limitará a verificar el propósito del diseño final, mientras que el diseño global incumbirá al contratista de las obras de construcción. La decisión de proceder de ese modo se adoptó para mitigar los riesgos vinculados a un diseño elaborado por las Naciones Unidas.					
				En cuanto al edificio H, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio, en estrecha colaboración con la Sección de Compras y Transportes, preparó un plan de negociación (facilitado a la Junta) para finalizar las obras pendientes en el edificio H y cerrar las cuentas. El viernes 2 de febrero de 2024 se celebró la primera reunión con Implenia (se facilitaron las notas a la Junta). Las conversaciones siguen en curso, pero Implenia indicó que se					

						Estado tras la verificación			
Número	Período objeto de auditoría	Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada	Superada por los aconte- cimientos
12	2023	A/78/5 (Vol. I) , párr. 306	La Junta recomienda que la administración diseñe un plan alternativo para garantizar que el ACNUDH se instale en el plazo previsto, incluso si se retrasaran las obras del edificio E.	proponía ultimar las cuestiones pendientes antes de junio de 2024. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y el equipo de transición han implantado un plan alternativo de los traslados del ACNUDH con el fin de garantizar que respeten el calendario previsto aunque se retrasen las obras del edificio E.	Sobre la base del calendario facilitado, la Junta considera que la recomendación ha quedado superada por los acontecimientos				X
13	2023	A/78/5 (Vol. I) , párr. 307	La Junta recomienda que la Administración resuelva todos los problemas pendientes del edificio H antes de que finalice el plazo de responsabilidad.	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio, en estrecha colaboración con la Sección de Compras y Transportes, preparó un plan de negociación para finalizar las obras pendientes en el edificio H y cerrar las cuentas. El viernes 2 de febrero de 2024 se celebró la primera reunión con Implenía (se facilitaron las notas a la Junta). Las conversaciones siguen en curso, pero Implenía indicó que se proponía ultimar las cuestiones pendientes antes de junio de 2024.	La Junta, que observó que la negociación seguía pendiente, considera que la recomendación se encuentra en vías de aplicación.		X		
14	2023	A/78/5 (Vol. I) , párr. 308	La Junta recomienda que la Administración realice un estudio de optimización del	La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra afirma que se ha iniciado un proyecto como primera	La Junta observa que el 31 de enero de 2024 se presentó un estudio de la	X			

						Estado tras la verificación			
Período objeto de		Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada	Superada por los aconte- cimientos
Número	auditoría								
			espacio antes de que finalice 2023 y adopte medidas para aumentar considerablemente la tasa de ocupación de los locales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, incluido el edificio H.	parte de un estudio de optimización del espacio en respuesta a esta sugerencia. La coordinación corresponde al equipo de transición, que cuenta con el apoyo del equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y la Sección de Gestión de Instalaciones, y al respecto se mantienen consultas con entidades y representantes del personal. La cuestión se debatió en las reuniones 15ª y 16ª de la Junta de Transición, que acordó un esquema de plan de acción que incluía una revisión de la circular informativa en la que se explicaba la política de asignación del espacio, una revisión del procedimiento general de distribución en bloques y agrupamientos, que previsiblemente no sufrirá alteraciones en lo fundamental, y la aplicación de la metodología revisada de asignación de espacios antes de que las entidades se instalen en los edificios renovados. La nueva circular informativa, aprobada recientemente, se aplicará ahora gradualmente en todas las zonas del Palacio de las Naciones. Conforme a las instrucciones de la Junta de Transición a efectos de que no se ajuste en lo fundamental	optimización del espacio y que el 2 de noviembre de 2023 se publicaron directrices sobre la tasa de ocupación de los locales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, incluidos los espacios compartidos. La Junta da por aplicada la recomendación.				

						Estado tras la verificación				
Número	Período objeto de auditoría	Informe	Recomendación de la Junta	Respuesta de la Administración	Evaluación de la Junta	Apli- cada	En vías de apli- cación	No aplicada	Superada por los aconte- cimientos	
				la distribución en bloques (ubicaciones), será preciso revisar todos los agrupamientos (distribuciones) de los actuales ocupantes a largo plazo del edificio H, los que ocuparán espacio en el Palacio de las Naciones recién renovado, los locales provisionales destinados a entidades que ocuparán alojamiento temporal y el plan de alojamiento relativo a la instalación del ACNUDH tras abandonar el edificio Motta. Este considerable volumen de trabajo proseguirá a lo largo del primer semestre de 2024. Aunque las labores centradas en este tema proseguirán en 2024, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra da por aplicada esta recomendación, pues se han adoptado medidas significativas para aumentar la tasa de ocupación.						
Número total de recomendaciones						14	7	4	0	3
Porcentaje del número total de recomendaciones						100	50	29	0	21